Local: Biento fuerte a ranca dak di cas na Hooiberg •Pagina 27



Diabierna
6 di Juli 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



KvK contento cu cambio di lei di horario

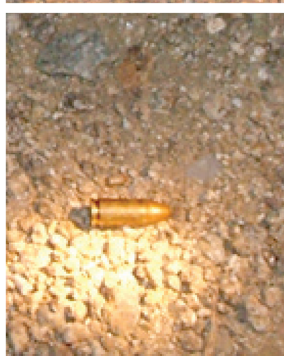
•Pagina 4

Tico Croes: Persecusion a causa hopi daño na su persona y su famia

Atrobe arma den menasa; e biaha aki na Pos Chiquito











AYERA nochi, autoridadnan policial ta haya nan ta bai na varios ocasion na Pos Chiquito 14, pa duna asistencia pa problema cu tin. Kico ta origen di e problema, pa nos di AWEMainta nos no por a saca afo, pero e mester ta algo hopi serio.
Despues di problema di discusion verbal, un gang a presenta na dicho direccion pa reclama un que otro.
Aki un di nan a kibra glas di un auto di famia, sigui pa kiebro di windshield di un van, cu ta sirbi pa transporte publico. Miembronan di e gang aki a dicidi e ora ei, den tur e discusionnan pa menasa e habitantenan di Pos Chiquito 14 cu arma di candela. Ta pone arma riba pecho di e señora di cas, kende ta bisa di no sa di nada. Intento a ser haci pa tira e señora, pero e arma no a funciona. Tabata ser haci mencion di lo mata un tal Indio, pero ningun hende di cas no sa kende e Indio ei ta. A dicidi di bandona e sitio, pero sin prome di kibra un bentana di cas.
Esaki no ta tur, pa mustra cu nan ta serio y cu e arma(nan) di candela ta traha, a los dos tiro den direccion di e cas, loke por ser mira marca di perforacion di e cas. Pa ora cu patruya di San Nicolas yega, e gang a baha na awa caba. Kende nan ta, e famia a duna polis discripcion di nan y ta ser papia cu aki mester ta trata di un persona cu ta traha na KIA. Investigacion lo bai determina, si a haci uso di arma reglamentario di un cuidador di preso. Un biaha mas, cu e hecho aki ta keda confirma cu arma y mas arma tin den pueblo aki. Tiki cos, di biaha ta bai pa arma di candela.

Ex Minister Tico Croes

Sentencia a rechaza rotundamente acusacionnan falso cu a causa hopi daño na su persona, na su famia y demas parientenan

VIA di Oficina di Abogado, Kloes & Partners, redaccion di AWEMainta a recibi un comunicado di prensa di ex Minister Tico Croes, unda e kier duna su banda di medaya riba e veredicto di dia 4 ultimo.

T'asina cu dia 4 di juli 2007 a dicta sentencia den e caso civil di Pais Aruba contra Robertico R. Croes, den e caso di e Project Fondo di Desaroyo San Nicolaas, denomina a continuacion PPDN.

Huez a rechasa tur alegacion di Pais Aruba, cu su persona lo tabata envolvi den practicanan coruptivo y cu e lo a acepta placanan di soborno.

Según Tico Croes, Huez a conclui den su sentencia y nos ta cita:

1. Mi no a duna ordo pa otorga proyectonan di e PPDN na asina yama amigonan politico;
2. No tin cuestion di trato preferente pa cu asina yama amigonan politico;
3. Mi no a duna ordo na colaboradornan di PPDN pa comete e malversacionnan alega;
4. Mi no tabata, ni por tabata na altura di e malversacionnan na PPDN alega pa Pais Aruba;
5. Mi no tabata sa ni tabatin necesidad di sa cu e contratistanan den e caso aki no a ehecuta, a lo menos no a ehecuta debidamente e proyectonan di PPDN;
6. Mi no a conspira cu funcionarionan civil di e Departamento di Finanza, colaboradornan di PPDN ni contratistanan pa logra otorgamento di proyectonan na e contratistastan;
7. Mi no a tuma placanan di soborno.

Huez ta considera ademas cu su persona como Minister a actua contra e Ordenanza di Contabilidad, dor di excede e fondonan cu tabata presupuesta pa PPDN. Huez ta considera cu, pa excede e presupuesto, Tico Croes mester a obtene e aprobacion di Parlamento prome y cu e no mester a sigui e conseho di e Departamento di Legislacion, esta cu un aprobacion posteriormente tambe tabata posibel.

E forma con e Gobierno Arubano na aña 2007 den practica ta maneha e Ordenanza di Contabilidad y e presupuesto ta alga remarcabel, mirando e consideracion aki di Corte, según Tico Croes.

Pues segun raportnan di Algemene Rekenkamer e Gobierno na mando nunca a entrega Parlamento e presupuesto pa añanan di gobernacion benidero na ora. A causa di esaki, manera Algemene Rekenkamer ta constata, ta ser goberna de facto sin presupuesto, loke ta trece cune cu Parlamento no a aproba di antemano ningun gasto haci dor di e Gobierno na mando respecto di ningun aña di gobernacion coriente, alomenos, cu tin cuestion di excedemento sistematico di presupuesto.

Cu Parlamento, respecto di e gastonan haci dor di algun Minister di e Gobierno na mando, den cierto caso a duna aprobacion despues, no por hustifica un cu e otro, awor cu e derecho presupuestario di Parlamento ta implica, a base di e opinion di Corte y di Algemene Rekenkamer, cu dicho aprobacion mester ser duna di antemano.

Den opinion di Tico Croes y na opinion di e Departamento di Legislacion, e aprobacion di Parlamento, bao e circunstancianan manera nan tabata e tempo aya, por a ser duna despues tambe y Tico Croes a kere e tempo aya cu e por a confia cu e aprobacion aki efectivamente lo a ser duna.

Con cu esaki por ta, n'e momento aki e no ta desea di profundiza den e cuestion aki, cu lo ser trata extensamente den e proceso penal entabla contra su persona y contra cierto cantidad di otro (ex) funcionarionan civil.

Tico Croes ta spera cu confiansa riba su defensa den e proceso penal tocante e delito presupuestario cu a ser imputa na su persona.

Cu e sentencia di 4 di juli 2007 a keda confirma en todo caso loke semper el a proclama y loke e pueblo di Aruba tabata sa, esta cu e tabata un politico integro, cu curason p'e Pais Aruba y su hendenan.

E sentencia a confirma ademas, cu e como dignatario no a inmiscui su mes den practicanan coruptivo y cu e no, manera e Gobierno actual kier laga pasa, a yena su saconan ni faborece amigonan politico cu fondonan publico.

Huez, den su sentencia di 4 di juli 2007 a rechaza rotundamente e acusacionnan falso aki cu a causa hopi daño su persona, na su famia y demas parientenan.

Booshi Wever rabia cu accion, cu tin tinte politico

MINISTER drs. Booshi Wever, kende ta encarga cu e compania di Serlimar, no tabata nada contento cu e accion di e trahadornan, di seccion di Recogemento di Sushi. El a haya cu e argumento pa bai den accion, como uno masha fofo, y pesei e ta di opinion cu tur e accion aki tin un tinte politico. Masha rabia e tabata tambe, pasobra e entrada a ser sera na cadena, pero esei a keda desmenti. Ningun momento e establecimento tabata na candal, pero e mandatario mes no ta acudi na Serlimar pa pone su mes na altura di e situacion. El a duna ordo for di ayera, pa awe tur truck di recoge sushi mester bai keur. Ademas, tin truck gekeur y nan fecha di vence, ta dentro di un of mas luna. Esaki ta algun truck nobo cu tin, cu na opinion di e trahadornan, nan ta "nobo" verdad, pero manca.

Minister drs. Booshi Wever no tabatin bunita palabra pa sindicato SEPPA, cu el a bisa di tabata drumi tur tempo y awor pa haya atencion atrobe a sostene e accion aki.Mientras tanto a keda dicidi cu e trahadornan lo por reanuda trabou ayera nochi mes, pero usando solamente e trucknan cu ta den bon condicion.

Lo no usa ningun di e trucknan cu no ta den condicion y condicion ta cu nan mester worde gekeur prome. Kier men, cu mester haci un rescheduling di e trahadornan pa por recoge sushi. Pueblo lo bai sinti e efecto aki di falta di truck den e dianan aki, pasobra pa keur y pone e trucknan up-to-date, no ta tuma lugar den un dia di trabou.





KVK ta pidi su miembronan

Registra email corecto di negoshi pa no perde oportunidad di sera un bon deal

DURANTE e conferencia di prensa mensual di Camara di Comercio, un di e topiconan cu a elabora riba dje t'e uso awendia di email, cual ta birando un forma rapido y eficiente den tur ramo, incluso den relacionnan comercial.
Laureen Dix, di e seccion di Bussiness Support di Camara di Comercio, den e conferencia di prensa a mustra riba e importancia pa tin un adres di e-mail up to date registra na Camara di Comercio.
Camara di Comercio y Industria (KvK) tin como tarea pa representa y stimula comercio y
industria di Aruba. Un bon comunicacion ta esencial pa por logra esei; y sin duda e-mail ta un di e medionan di mas importante awendia.
Mas y mas KvK ta haci uso di e-mail pa mantene contactonan regular cu comerciantenan; informa comerciantenan y intermedia den oportunidadnan cu KvK ta ricibi pa comercio local.
Pa por keda garantisa un bon calidad di servicio, KvK ta haci uso di medionan di comunicacion moderno. Via e-mail por reacciona mas liher riba preguntanan di comerciantenan y esei ta haci e distancia entre comercio y KvK mas chikito. Algo cu ta di suma importancia. Sin lubida cu email ta e forma mas economico pa comunica cu un grupo grandi di persona.
Regularmente KvK ta manda "mass mailings" pa diferente compania y instancia pa tene nan na altura di varios asunto cu por ta di gran interes pa nan, manera eventonan cu ta tuma lugar afo of organisa pa KvK mes.
Tambe cu frecuencia KvK ta ricibi peticion di companianan internacional pa yuda trece nan den contacto cu posible cliente o socionan local. Mayoria di nan ta puntra e-mail y website di companianan local pa nan por tuma contacto cu nan y asina investiga un posibel cooperacion. KvK ta manda e informacion manera e ta aparece den nan sistema.
Si e e-mail adres no ta up-to-date, un compania por perde un oportunidad mientras cu su competencia cu si tin e datonan registra corectamente tin un ventaha. KvK a publica un formulario riba su website, www.arubachamber.com, unda comerciantenan por haci e cambionan necesario den datonan di nan compania p'asina KVK por update su sistema. Teniendo cuenta cu e-mail ta medio di comunicacion mas usa mundialmente pa su conveniencia grandi, KvK kier stimula Aruba pa haci uso di e medio excelente aki pa optimalisa comunicacion den e mercado dinamico cu Aruba ta competi aden.
KvK kier mantene contactonan mas estrecho cu nos comercio y informa mihor a base di actividad y necesidadnan di un compania. Pa segura un servicio mas eficiente, mas rapido y un distancia mas corto entre KVK y comercio mester di cooperacion di tur compania.
KvK ta convenci cu ora e comunicacion ta optimal, nan lo por brinda un servicio completo na comerciantenan, comparti informacionnan cu por tin gran interes pa nan compania y di e forma aki yuda promove Aruba su comercio mihor.

KVK ta presenta

"Aruba Inc, nos ta presenta bo Aruba", un oportunidad pa mustra kico comercio local tin

DESPUES di e exitoso evento "KvK Mercado di Negoshi" aña pasa, Camara di Comercio (KvK) ta cla pa tuma e reto e aña aki atrobe y ta anuncia e KvK Mercado di Negoshi 2007, dianan 2 y 3 di november benidero na Renaissance Convention Center. E aña aki e mercado tin como nomber: "Aruba Inc., nos ta presenta bo Aruba" y tin como meta principal pa presenta comercio na Aruba en general. Miembronan di KVK ta ser suplica pa inscribi mas liher posibel pa no perde e bon chens aki, segun Laureen Dix di Business Support di KVK a informa ayera tardi durante un conferencia di prensa di e instancia aki.
Di e forma aki, lo presenta na comercio y publico general kico tur Aruba tin di ofrece den diferente sector. Produccionnan local; servicionan traha na midi pa cada necesidad; proyectonan inovativo y tur otro concepto Arubiano cu tin riba mercado. KvK ta aspira na un representacion realistico di tur compania y instancia cu ta ofrece producto y servicio Arubiano durante Aruba Inc.
E evento aki ta dirigi na tur comerciante, dunador di trabao cu ta aporta na economia y desaroyo di nos isla. Sigur ta cu Aruba Inc. lo brinda tur participante e oportunidad di demostra nan servicio, producto y oportunidadnan di empleo cu nan negoshi ta ofrece, proyectonan y cualkier otro aspecto di nan negoshi cu nan lo kier comparti.
Expositornan lo presenta nan negoshi den un stand y p'esnan cu ta desea tin e posibilidad pa haci un presentacion den un sala separa tocante nan negoshi y producto. E evento aki ta un oportunidad excelente pa network y p'e comerciante experiencia con pa presenta su negoshi cu profesionalismo y dedicacion pa un publico hopi diversifica.
Aruba Inc. no ta solamente pa negoshinan comercial sino tambe pa instancianan gubernamental y otro organisacionnan no comercial como participantenan clave den nos economia. Di e forma aki Aruba Inc. ta presenta un bista completo riba tur locual cu Aruba ta ofrece.
Como organisador, KvK ta premira cu Aruba Inc. lo habri porta pa varios oportunidad cu Aruba tin pa ofrece. KvK ta spera cu proyectonan nobo ta haya bida despues di e Mercado di Negoshi aki y cu Aruba Inc. t'e inicio di varios proyecto grandi pa diversifica, uni y stimula nos comercio local. Invitacionnan pa participa na e KvK Mercado di Negoshi 2007 a sali pa tur esnan cu a participa aña pasa y p'e companianan cu a registra nan e-mail adres na KvK. Pa tur otro compania cu tin interes pa participa na Aruba Inc. por inscribi desde e siman aki na KvK.
Pa mas informacion, por fabor tuma contacto cu señora Laureen Dix, Hefe di Business Information & Support na businessinfo@arubachamber.com of via 582 1566, ext. 42 of 35. Inscripcion ta posibel te dia 2 di october y KvK kier remarca cu espacio pa expositor ta limita na 50 cupo. Y naturalmente tin pakete via cual e participante por inscribi pa participa.

Kvk contento cu cambio di lei di horario pa negoshi, pero no mar'e na peticion

CAMARA di Comercio ta contento cu e decision di Minister di Asunto Economico pa permiti e negoshinan keda habri te 9'or di anochi. Algo cu Camara di Comercio ta apoya, pero ta lamenta cu esaki ta mara na un peticion cu lo mester wordo haci. Esaki Edwin Roos, Presidente di Camara di Comercio a trece dilanti ayera merdia durante un conferencia di prensa.

T'asina cu recientemente Ministro di Asunto Economico, Nilo Swaen a anuncia un cambio di maneho, cu ta encera cu di awor en adelante tur tienda di cualkier y na cualkier lugar por keda habri durante dianan di siman te 21:00 or di anochi, y riba diadomingo durante 4 ora sigui, segun nan escogencia.

Camara di Comercio y Industria (KvK) den un carta recien dirigi na Ministro di Asunto Economico ta aplaudi e cambio aki, cu ta nifica reconocimento di un situacion cu pa varios aña caba ta exigi un adaptacion n'e realidad economico di e pais. Den pasado KvK a yega di conseha Gobierno caba pa considera anula e lei completamente, pasobra e no ta considera esaki un instrumento di balor mas pa controla e situacion den nos economia.

Pa por keda habri te 21:00 or (awor te 18:30 or), tur tienda ta keda mara sí n'e obligacion di pidi exoneracion (ontheffing) y paga e suma corespondiente pa haya e permiso. E permiso ta costa Afl. 200,- pa un periodo di maximo 4 siman, y Afl. 400,- pa un periodo di 3 luna. Un permiso cu lo no wordo nenga na momento cu e keda entrega, pues e ta un simple formalidad.

Na opinion di KvK, por a cana un otro caminda den e asunto aki cu lo ta mas beneficioso pa comercio en general.

Esei ta pa cuminsa e proceso pa cambia e orario stipula den e lei mes y mientras cu esaki ta den tramite, permiti cu tienda ta habri sin necesidad di permiso. Esaki por ser haci asina pasobra ta trata di un accion positivo cu no ta perhudica ningun persona. Esaki lo tin e bentaha pa e tiendanan cu nan no ta carga cu e gastonan considerable (Afl.1600,- anual) y tampoco cu e molester di pidi y haya e permiso.

Di su banda Gobierno ta scapa tempo y placa pasobra no mester registra peticion, otorga permiso y hiba e control riba cumplimento, loke ta scapa placa na personal pa cumpli cu e tareanan aki.

Tambe KvK ta opina en general, cu si Gobierno ta brinda e posibilidad na tur tienda pa keda habri te 21:00 or, pasobra esaki ta un medida cu ta bon y realistico, e no por cai bao di un excepcion den lei pa cual mester pidi exoneracion (ontheffing) pagando sumanan considerable na caha di Gobierno. E empresa cu mester pidi exoneracion lo t'esun cu ta desea di habri fuera di e orario nobo permiti, es decir despues di 21:00 or.



Otro motibo pa considera cambia e lei mes t'e situacion na cierto parti di Aruba, manera por ehemplo San Nicolas, unda comercio no ta prospera y por usa un estimulo extra. Añanan largo caba mayoria di hende di pariba ta emplea pabao di brug y pa ora nan yega cas ya tienda a cera caba. Liberalizacion di orario di tienda por nifica un estimulo pa comercio cu por adapta su orario n'e momento cu e cliente ta disponible pa bin cumpra, pero no cu e "castigo" di e permiso riba nan.

Tambe mester considera cu pone e posibilidad di orario extra disponibel ta haci cu specialmente e empresanan mas fuerte por paga e gastonan extra mas facilmente, loke no ta contribui na crea un "level playing field" pa comercio, loke ta un tarea sagrado di gobierno pa boga pa esaki.

Ampliacion di orario di tienda mester bai acompaña sí pa respet pa derechonan laboral di tur trahador.

Den e situacion aki p.e. mester evita cu trahadornan ta traha overtime structuralmente. Esei por ser cumpli via un schedule di shift den cual ningun trahador ta obliga pa traha orario excesivo.

Tambe e posibel demanda extra di trahador cu por surgi lo por keda cubri cu puestonan part time.
Esaki ta un tema riba su mes unda mester sondea e posibilidadnan pa crea cupo di trabao part time. KvK den e lunanan benidero lo bai duna mas atencion na e topico aki tambe.

Por a compronde cu Camara di Comercio no a ser consulta directamente den asunto di cambio di horario, pero si cu Gobierno ta na altura di nan posicion di e asunto aki.

A nombra un Mediador priva pa intermedia den welga di Valero

AWE tardi 4'or Corte lo anuncia su decision den e caso cu compania Valero, aeropuerto y algun aerolinea a cuminsa contra e welga di e 15 empleadonan di Valero trahando na aeropuerto, y nan sindicato IOWUA.

Un caso cu no a finalisa mesora pasobra a trata di intermedia un biaha mas pero esaki no a duna resultado.
Tabata Corte mes cu a dicidi ayera mainta, prome cu e duna un decision, pa laga un mediador independiente purba toch pa trece e partidonan na un acuerdo. Y den esaki a dicidi pa pone e trabou dificil den man di un persona specialisa den mediacion, kende no ta e Mediador official di Gobierno, pero un abogado alabes.
E reunion aki a tuma lugar ayera merdia 12'or pero despues di algo mas cu un ora e partidonan a bai for di otro sin cu nan a logra yega na un acuerdo.

E partidonan a informa Corte di esaki cu lo bai anuncia su decision awe tardi 4'or.
Mester bisa cu mientrastanto e welga ta sigui y ta caba awe merdia 12'or, ora cu nan lo traha durante 24 ora bek, pa despues bolbe welga. A menos cu tin un decision diferente den Corte awe tardi.

Tuyo Werleman no sconde pa su incumplimento

Mihor splica dicon SVGA tin un cuenta **cu Afls. 1.178.215,= y no kier paga Arubus**

MINISTERIO di Asuntonan Social, na nomber di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta lamenta e atakenan baho di parti di Director di SVGA, Tuyo Werleman pa cu e asunto di transportacion.Como Director di un fundacion pa nos muchanan special e tin cu carga su responsabilidad; y no tira culpa riba Gobierno ni riba Minister di Asuntonan Social pa decisionnan descabeya di SVGA. Minister Marisol Lopez-Tromp ta bisa cu semper a ehecuta un bon maneho social, special pa cu nos personanan cu limitacion, tanto pa medio di bijstand como tambe pa cu e parti di financiamento via subsidio riba presupuesto di fundacionnan. SVGA ta un fundacion independiente cu tin su propio directiva y su director cu mester cumpli cu acuerdonan cu nan ta haci cu tercera persona of compania. Arubus NV y SVGA a sera acuerdo pa transporta muchanan; e convenio aki a bai mescos cu cualkier otro convenio cu SVGA ta haci cu tur otro companianan. SVGA no mester pensa cu pasobra Arubus NV ta un compania semi gubernamental, nan no mester paga. Mescos cu SVGA lo mester paga A-1 transport p'e transportacion di e muchanan, e lo mester a paga Arubus NV pa su servicio. Dia 15 di december 2005, Departamento di Finanza hunto cu Director di tur departamento, tambe Director di Asuntonan Social a sinta na mesa y a invita tur representante di e fundacionnan di e ramo social cu ta ricibi subsidio for di Gobierno pa nan manda nan peticion aden pa cubri nan gastonan operacional. A bin cu un areglo na unda fundacionnan por a mustra nan liquides pa sa cuanto mester deposita pa cada fundacion. Varios fundacion a haci uso di e areglo aki y a haya e suma prome cu fin di aña 2006; sinembargo SVGA atrobe no haci ningun peticion pa sumanan adicional. Recientemente e relato di aña 2006 di SVGA a drenta na Ministerio di Asuntonan Social y awor a bin sali na cla cu SVGA tin un suma di 826.535 riba nan cuenta di spaar y 351.680 riba otro cuentanan bancario cu ta suma total un liquides di 1.178.215 florin y ta nenga di deposita e 50.000 florin cu el a acorda pa paga Arubus NV. Sr. A.D. (Tuyo) Werleman tin cu duna informacion corecto y completo na comunidad. Tuyo Werleman no mester sconde tras di maneho social ni tras di nos muchanan special p'e incumplimento di su propio maneho, según e comunicado di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp..


Tuyo Werleman

Di acuerdo cu Minister drs. Marisol Lopez Tromp

A palabra cu SVGA pa traha un plan di transportacion, pero nunca e fundacion a haci nada al respecto

MINISTERIO di Asunto Social, kier splica cu hecho loke cu SVGA a haci. E debe di SVGA na Arubus NV a monta te 1.500.000 florin, pasobra SVGA nunca a paga p'e servicio di transporte. Pa añanan largo SVGA tampoco a pone ningun suma riba su presupuesto pa cubri e servicio di transportacion.
Arubus NV a baha e debe di 1.500.000 florin te 585.000 florin, según Minister drs. Marisol Lopez-Tromp.

Aunke Gobierno no ta forma parti di e debe atrasa aki, toch pa bienestar di e muchanan special a dicidi pa contribui cu SVGA pa yega na un solucion.
Pues t'asina cu na 2006 SVGA hunto cu Asuntonan Social y Arubus NV a yega na un acuerdo cu p'e proximo 5 añanan cada un lo deposita 50.000 florin riba e debe atrasa na Arubus NV, mustrando asina cu tin nos muchanan special na pecho.

Departamento di Finansa a deposita 100.000 florin p'e prome dos pagonan pa SVGA por cumpli cu e acuerdo haci; Sinembargo SVGA a coi e suma aki y a deposita e bek riba cuenta di Departamento di Financien, asina demonstrando su mala fe pa regla e asunto di transporte p'e muchanan special.

T'e Director di SVGA y e directiva di SVGA a perhudica e servicio n'e muchanan special y no Asuntonan Social; ta di lamenta cu ora e departamentonan di Gobierno a sinta na mesa cu SVGA pa yuda soluciona un problema cu ta pa falta di maneho di SVGA, ta tira culpa riba e maneho social.

E hecho aki a haci cu e situacion a keda escala ya cu SVGA a keda sin paga Arubus NV. T'e directiva di SVGA y su Director no a cumpli cu nan responsabilidad y areglonan haci.

Sinembargo un biaha mas Departamento di Asuntonan Social a sinta na mesa cu SVGA y cu Arubus NV pa yega na un solucion. E Director di Departamento di Asuntonan Social a intermedia cu SVGA un biaha mas y aserca Departamento di Finansa pa SVGA haya e 100.000 florin atrobe, cu alfin SVGA a dicidi di deposita riba cuenta di Arubus NV p'e debe di transportacion atrasa.
Lo tin entendi cu SVGA a deposita e 100.000 florin cu Gobierno a transferi pa nan y no a tranferi e 50.000 florin cu fundacion SVGA mes mester cumpli cune. Un biaha mas SVGA no ta cumpli cu e areglo haci.

Den e reunion ariba menciona SVGA a indica cu nan a haya un otro compania di transporte pa transporta nos muchanan special y cu na ningun momento e muchanan special lo wordo perhudica.

For di hopi tempo caba Gobierno a palabra cu SVGA pa traha un plan di tranportacion y tambe pa evalua e eficiencia di e transportacion propio cu ta wordo subsidia pa Gobierno. Nunca e plan a wordo concretisa dor di SVGA.


Marisol Lopez Tromp

Despues cu fraccion di MEP no por a forma qourum

Tratamento di presupuesto Ministerio di Husticia lo ta te despues di reces

ADELANTA tur hende tabata sa cu Minister di Husticia, Rudy Croes lo no ta na Aruba pa atende den Parlamento, tratamento di presupuesto di Ministerio di Husticia. Manera ta conoci e ta biahando mitar mundo.
Pero como e reunion tabata yama caba, no por a haci nada, y mas ainda tin hende a kere cu Minister di Husticia a.i. drs. Booshi Wever lo a bin den Parlamento, pero e mandatario aki a nenga retondamente.
Ayera mainta, ora cu a habri e reunion, por a mira cu MEP su fraccion no ta completo, ya cu tabata falta Dirk Dumfries y como MEP no por a forma qourum, no a keda Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras nada otro di pospone e reunion te un proximo aviso. Esei sigur lo bira te despues di reces, cu Staten ta bai cune awe.

Den combersacion cu Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, el a bisa cu oficialmente e no sa unda Minister Rudy Croes ta. Puntrando kico por a pasa cu Dirk Dumfries, tampoco e tabata sa, siendo cu e mester ta presente.
Mala lenga ta bisa cu e falta di qourum aki a ser haci premedita, esta cu Dirk Dumfries ta keda sin presenta, y asina e reunion lo no por sigui.

Pero tabata den oranan di merdia, nos a recibi un nota cu Dirk Dumfries a manda pa Griffier di Parlamento, cu e peticion pa informa Presidente drs. Wyatt-Ras, cu e ta malo. Pa kita tur duda cu Parlamentario Dirk Dumfries for di dia 4 juli 2007 ta sufriendo un kebrante di salud, pues ta malo na cas. Manera Dumfries den un e-mail a bisa cu e tin griep, kentura y dolor di garganta. Pues e ta AO.
Kier men cu e Griffier no a informa Presidente nada di esaki, manera por conclui.



Dirk Dumfries

ISA a introduci Plan Progresivo cu RBTT Gift Card pa su empleadonan



E compania di seguridad Intenational Security Aruba (ISA) NV ayera den oranan di merdia tabatin un presentacion di nan Plan Progresivo pa empleadonan, cual un incentivo p'e empleadonan sigui duna lo mihor di su mes.

E Plan Progresivo, saliendo for di e filosofia cu nan empleadonan t'e recurso di mas valioso, a haci uso di e combinacion di un software y e RBTT Gift –card.

Basa riba 5 area di performance, tur empleado por gana y spaar punto, cual pa fin di luna, cuartal y fin di aña lo ser converto den balor efectivo.

E suma aki cu e empleado tin drecho riba dje via di e Plan Progresivo lo ser deposita automaticamente riba su RBTT Gift Card y asina e empleado por haci uso di esei tur caminda na Aruba pero tambe den exterior caminda cu ta acepta Visa Card.

Tambe lo presenta na tur empleado e schema di training di 5 modulo cu lo ser ehecuta durante e di dos mitar di aña 2007.

E ceremonia di entrega di e RBTT Gift Card, cu a ser escogi pa motibo cu e empleado no por lanta e placa pero solamente paga cune, a tuma lugar den presencia di Shamila Tromp (ISA-Acc); Desiree Erasmus (ISA); Rita y Mireya di RBTT.

Ayera OM a liberá testigo contra Comisario Marcel Loor

PHILIPSBURG - Ayera Ministerio Publico a liberá e detenido Trinitario/Chines G.Y. kende ta den detencion preventivo riba sospecho di traficacion di ilegal, pero despues lo e ricibi un dagvaarding pa presentá y duna cuenta y razon den Corte. Na mesun tempo Ministerio Publico tin intencion di yama e sospechoso como testigo contra Comisario Marcel Loor dia esaki su caso bai dilanti. Di acuerdo cu Fiscal mayó Taco Stein, e Trinitario/Chines mester entregá su pasaporte na Ministerio Publico y keda na disposicion di Landsrecherche, kendenan ta investigando e caso. E Trinitario a pasa algo mas cu 30 dia den detencion preventivo y el a conta Recherche cu el a paga Comisario Loor p'esaki prepará y duné documentonan falsificá pa entrada di ilegalnan riba e isla. Ta trata di documentonan di entrada pa muhernan Chines bin traha den e prostibulonan local y pa despues pasa nan di contrabanda pa Merca contra pago di un suma.Ta despues cu e Trinitario/Chines a confesá esaki, RST y Landsrecherche a cuminsa investigá Comisario Loor te cu nan a detené na su cas dia 19 di juni. Fiscal a splica cu e no a sera ningun deal cu e empresario di Trinidad a cambio di su testimonio, pero como cu tin scarsedad di cèl, a dicidi pa lagué bai. Ademas e crimen cu el a cometé no tabata violento, pero si autoridadnan haña sá cu su ròl no tabata solamente di paga soborno, lo aresté di nobo. Mientrastanto e periodo di pre-detencion di Marcel Loor posiblemente lo keda prolongá pa di tres biaha cu 8 dia pa finalmente dia 15 di juli Ministerio Publico pidi pa prolongá su detenshon cu 60 dia mas te dia cu su caso bin dilanti. Despues di esei sí e mester presentá e caso den Corte pa tratamento.

Corsow contrario na Aruba, celebracion Independencia di Venezuela ta mas yamativo



MANERA ta un tradicion caba na Aruba, tur dia 5 di juli, fecha di conmemoracion di Independencia di Venezuela ta ser celebra riba Plaza Simon Bolivar. Esaki ta tuma lugar cu presencia di Gobernador Freddy Refunjol, Prome Minister Nelson Oduber den compania di algun di miembronan di su Gabinete, algun Parlamentario y otro invitadonan. Tabatin ponemento di ofrenda floral y tabatin un toke di cultura Venezolano.

Tambe n'e ocasion aki, e representante di Venezuela na Aruba, ta hiba palabra, unda e biaha aki, masha notable tabata cu e Consul General mes, sra. Zulay Prieto no tabata presente y tampoco su interino, pa cual un otro funcionario di Consulado di Venezuela, a hiba palabra. Sigui despues pa un brindis.

Mester bisa, cu tur aña por mira cu Venezuela ta duna mas importancia na Corsow, unda personahenan di Gobierno Venezolano ta bishita Corsow p'e ocasion aki. Asina p.e. nos tin entendi a biaha pa Corsow Vice Almirante Elias Daniels Hernandez, kende tabata e orador di orden durante e atardi di conmemoracion.

Tambe a biaha pa Corsow otro halto funcionario militar den persona di Vice Almirante Luis Alberto Morales Marquez, kende ta Comandante Naval de Educacion de la Armada, hunto cu su señora esposa pa representá "Armada Venezolano" pone krans durante e ceremonia di conmemoracion..

E delegacion di Venezuela a bishita hasta Marina Real Hulandes pa demostra e bon relacion cu tin entre Hulanda y Venezuela.

Na Aruba, nos no ta mira e relacionnan aki, pero e ta un simple celebracion di 5 de Julio y nada mas. Un biaha mas, na tur Venezolano, pabien cu boso Dia di Independencia!!





We are the choices we make

Fatum Management Report 2006

We are most pleased to present our 2006 annual report. Since its establishment in the Netherlands Antilles and Aruba in 1904, Fatum has occupied a consistently strong and dominant position in these markets. The operating profitability of the Fatum core businesses has once again been affirmed, with a profit before taxation of ANG 21,833 million as compared to ANG 26,685 million in 2005, which was an exceptionally good year. Total assets reached ANG 994,550 million in 2006 as compared to ANG 947,692 million in 2005, an increase of 5%. Shareholders equity increased with 17% from ANG 155 million in 2005 to ANG 181 million in 2006. The yield on investments was 7.7%. The solvency position of Fatum is very strong, being in general 300% above local requirements. In addition, Fatum is fully in compliance with the local investments rules stating that a maximum of 40% of the investments needs to be placed abroad and 60% locally. Fatum assumes its responsibility of a corporate citizen by investing for a significant part in local government bonds.

Fatum, as part of Guardian Holdings Limited, is committed to being the local wealth management and protection champion, providing sustainable superior returns to our stakeholders. We recognize the unique strength of our position in the Caribbean, our growing presence in other territories (directly or with carefully selected partners) and the importance of maintaining the very highest performance standards in the fundamentals of our business. Throughout 2006 we were actively engaged in the transition to a new operating model that is focused on customer satisfaction and operational excellence by an optimal use of new automated systems. This will support volume growth in a cost effective way in the future.

In 2006 Mr. R. O'Brien, GHL Group CEO, was appointed as the new Chairman of the Supervisory Board. We gratefully acknowledge the most valuable contribution of the Supervisory Board to the Fatum performance.

> "To live is to choose. But to choose well, you must know who you are and what you stand for, where you want to go and why you want to get there."
>
> - Kofi Annan

Fatum considers it a privilege to be able to invest in our local social and cultural development and wellbeing through donations and sponsoring on areas such as youth programs, initiatives for the elderly, education, sport events, health stimulation programs and reading promotion programs. In 2006 also, we continued our support of charitable and non-profit organizations that serve our communities.

We would like to thank all customers for their continuing loyalty, our employees for their commitment and dedication, the regulators and authorities in the Netherlands Antilles and Aruba for their ever present support. A special expression of gratitude goes also to our esteemed shareholders.
Fatum looks forward to a promising future, with the firm commitment to continue delivering significant value for our communities and all other stakeholders along the way. To anyone in need of an insurance or a wealth protection service, we are honored to be your insurer of choice.

Curaçao, June 29, 2007

drs. ing. I.S.(Steven) Martina
Managing Director Fatum Caribbean

Balance 2006/2005 FATUM HOLDING N.V. CONSOLIDATED

Consolidated Balance Sheet 31 December 2006 (Expressed in thousands of Antillean Guilders)

Admissible assets	2006	2005
Intangibles	-	-
Investments:		
Real Estate	26,788	22,016
Unconsolidated Affiliated Companies and Other Participations	-	-
Stocks	14,879	13,366
Bonds and Other Fixed Income Securities	686,621	603,260
Participation in Non-Affiliated Investment Pools	-	-
Mortgage Loans	91,163	102,684
Other Loans	37,835	35,005
Deposits with Financial Institutions	26,771	29,337
Other Investments	-	-
Current Assets	80,592	114,095
Other Assets	29,901	27,929
TOTAL	**994,550**	**947,692**
Equity, Provisions and Liabilities		
Capital and Surplus:		
Capital	85,561	85,561
Surplus	95,861	69,334
Less Treasury Stock	-	-
Subordinated Instruments	-	-
Provisions for Insurance Obligations:		
Net Technical Provision for Life Insurances	662,597	624,173
Net Unearned Premium Provision	13,122	12,598
Net Claim Provision	19,834	21,577
Net Claim Adjustment Expense Provision	176	199
Net Other Technical Provisions	24,339	22,452
Other Net Policy and Contract Provisions	9,775	6,263
Other Provisions and Liabilities	1,355	4,155
Current Liabilities	81,930	101,380
Contingent Liabilities	-	-
TOTAL	**994,550**	**947,692**

Profit and Loss Statement 2006/2005 FATUM HOLDING N.V. CONSOLIDATED

Consolidated Profit and Loss Account 2006

Income	2006	2005
Gross written Life premiums	58,893	70,058
Gross written Non life premiums	72,865	68,867
Written premiums ceded to reinsurers	(15,026)	(14,450)
Premiums written net of reinsurance	**116,732**	**124,475**
Change in unearned premiums provision	1,854	854
Net premiums earned	**114,878**	**123,621**
Fee and commission income	2,341	2,966
Investment income	56,061	46,142
Other income	1,660	(1,327)
Total Income	**174,940**	**171,402**
Expenses		
Insurance claims and benefits incurred	99,250	100,890
Fee and commission expenses	12,034	11,824
Other expenses	41,823	32,003
Total Expenses	**153,107**	**144,717**
Income before taxation	**21,833**	**26,685**
Taxation	(6,927)	(2,722)
Net Results	**14,906**	**23,963**

Auditor's Report

Introduction

We have audited whether the accompanying abbreviated consolidated financial highlights of Fatum Holding N.V., Curaçao N.A., for the year 2006 have been derived consistently from the audited consolidated financial highlights of Fatum Holding N.V., for the year 2006. In our auditors' report dated 29 June, 2007 we expressed a qualified opinion on these consolidated financial highlights. Management is responsible for the preparation of the abbreviated consolidated financial highlights in accordance with the accounting policies as applied in the 2006 consolidated financial highlights of Fatum Holding N.V. Our responsibility is to express an opinion on these abbreviated consolidated financial highlights.

Scope

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance that the abbreviated consolidated financial highlights have been derived consistently from the consolidated financial highlights. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, these abbreviated consolidated financial highlights have been derived consistently, in all material respects, from the consolidated financial highlights.

Emphasis of matter

For a better understanding of the company's financial position and results and the scope of our audit, we emphasize that the abbreviated consolidated financial highlights should be read in conjunction with the unabridged consolidated financial highlights, from which the abbreviated consolidated financial highlights were derived and our qualified auditors' report thereon dated 29 June, 2007.

Matter affecting the opinion

Suspense accounts formerly related to the current account with Nationale Nederlanden Leven N.V. (NNL) in the Netherlands and used to administer a dual administration for group life, show a liability amounting to ANG 4.9 million. The relationship with NNL has been ended with all mutual receivables and payables settled. All group life contracts formerly administered by NNL are currently migrated into Fatum's own systems. During the migration of the group life current accounts the dual administration including the suspense accounts are cleared. Only after all contracts have been migrated the ending balance of the suspense accounts will be transferred to Profit and Loss. Our opinion on these abbreviated consolidated financial highlights is not qualified in respect of this matter.

Curaçao, 29 June, 2007
Ernst & Young Accountants

Drs. P.W. Aberson RA

Notes to the Consolidated Financial Statement 31 December 2006

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparation

These consolidated financial statements are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS). They have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of land and buildings, investment property, and financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss. These explanatory notes are an extract of the detailed notes included in the consolidated financial statements and are consistent in all material respects with those from which they have been derived.

Consolidation

Subsidiaries

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date on which control ceases. The following subsidiaries have been consolidated as of December 31, 2006.

- Fatum Health N.V.
- Fatum General Insurance N.V.
- Fatum Life N.V.
- Home and Properties N.V.

Financial Assets

The Group classifies its investments into the following categories: financial assets at fair value through profit and loss, loans and receivables and held-to-maturity financial assets. The classification depends on the purpose for which the investments were acquired. Management determines the classification of its investments at initial recognition and re-evaluates this at every reporting date.

A financial asset is classified into the category financial assets at fair value through profit and loss at inception if acquired principally for the purpose of selling in the short term, if it forms part of a portfolio of financial assets in which there is evidence of short term profit-taking, or if so designated by management. Financial assets at fair value through profit and loss are subsequently carried at fair value.

Loans and receivables and held-to-maturity securities are carried at amortized cost using the effective interest method. Realized and unrealized gains and losses arising from changes in the fair value of the financial assets at fair value through profit and loss category are included in the income statement in the period in which they arise.

Insurance contracts/Net insurance premium revenue/Net insurance benefits and claims

The Group issues contracts that transfer insurance risk or financial risk or both. Insurance contracts are those contracts that transfer significant insurance risk. Such contracts may also transfer financial risk.
For all these contracts, premiums are recognised as revenue (earned premiums) proportionally over the period of coverage. Claims and loss adjustment expenses are charged to income as incurred based on the estimated liability for compensation owed to contract holders.
Benefits are recorded as an expense when they are incurred.

A liability for contractual benefits that are expected to be incurred in the future is recorded when the premiums are recognised. Typically, the liability is determined as the sum of the expected discounted value of the benefit payments less the expected discounted value of the theoretical premiums that would be required to meet the benefits based on the valuation assumptions used (the valuation premiums).

Current Account with Nationale Nederlanden Leven Maatschappij N.V. (NNL)

The group has a few un-reconciled suspense accounts related to the current account balance with NNL amounting to ANG 4.9 million (liabilities) which originated from a dual administration of Group Life Business, since NNL administered all Group Life contracts. Having ended the relationship with NNL all group contracts are being migrated to the Group's own administration systems as a consequence of which the suspense accounts are being cleared. Only after all contracts have been migrated, the remaining balance of the suspense accounts will be transferred to profit and loss. It is expected that the outcome will positively affect the profit and loss account.

FATUM Live!
www.fatum.an

Instalacion di e nobo directiva di ASAP



DIARAZON ultimo Associacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo a instala su nobo directiva na unda Delm McBarnett a keda como presidente, Maria Christina Croes como vice-presidente, Margarith Tromp-Meade como secretaria di notulas, Betty Solognier como secretaria di correspondencia y Johanna Tromp como tesorera.

Durante e reunion Presidente, Sra. Delma McBarnett a anuncia cu na augustus lo no tin reunion, como cu tin vakantie y cu tambe cu e asociacion ta trahando duro riba e cambiamento di nomber, cual antes tabata Asociacion di Secretarianan di Aruba (ASA) y awor lo bira Associacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo (ASAP). Esaki kiermen cu awor no solamente secretaria por bira miembro, pero tambe profesionalnan administrativo, sea masculino of femenino, por bira miembro di e asociacion aki.

Tambe a presenta e presupuesto pa e aña fiscal 2007-2008, y ta spera cu tur miembro studia e presupuesto aki y manda nan comentario no mas lat cu 29 di augustus pa Johanna Tromp cu ta tesorera, p'asina e presupuesto por wordo aproba den reunion di September 2007.

Sra. Presidente a anuncia tambe e coordinadoranan di e siguiente comisionnan: Comision di Buletin lo keda na encargo di e directiva, Comision di Educashon lo ta na cargo di Rosaura Maduro, Comisho di Miembrecia na cargo di Maria Christina Croes, Comision di Programa na cargo di Ida Croes, Comision di Huishoudelijk Reglement y Statutonan na cargo di Rosaura Maduro, Comision di Audoteria na cargo di Jeanne Martis-de Koning, Comision di Relasionnan Exterior na cargo di Delma McBarnett, Comision di Multa y disciplina na cargo di Betty Solognier, Comishon di Relacionnan Publico lo keda na cargo di Ida Croes, Comishon di nomina directiva nobo lo mester keda avisa 2 luna prome cu aña fiscal 2007-2008 termina.

Comisionnan special ta e.o. Comision di Fondo den man di direktiva, Siman di Secretaria lo keda na cargo di Brenda Hilman, Comision "SOTY/BOTY na cargo di Jeanne Martis-de Koning, y Projectonan special, e comishon aki lo keda pendiente. E reunion a bai den un atmosfera masha trankil y hopi amigal. Yvonne Tromp-Frans coordinadora di comision di nominado, kende a keda encarga cu e instalashon di e directiva nobo pa aña fiscal 2007-2008.

Sra. Lucille van Varseveld a gana auto di Landsloterij



WILLEMSTAD – Diarazon señora Lucille van Varseveld di Aruba a ricibi su premio di Landsloterij consistiendo di un auto KIA Rio den e campaña Game Show na Telecuracao. El a cumpra su briyechi perdedor na Landsloterij mes, pero a tiré den tombola y ora el a saca e yabi el a gana e auto. Señor Generao y e Director di Telecuracao tabata presente na entrega di e auto.

Jubilario na Aruba Airport Authority N.V.

RECIENTEMENTE a celebra cu tabata 10 aña pasa cu Sra. Barbara Brown a cuminsa traha na Aruba Airport Authority N.V. Cuminsando como "Comercial Analyst" Barbara awor aki ta Hefe di e Departamento di Comercio. Pabien Barbara cu bo 10 aña di servicio di parte gerencia y personal di AAA N.V.



Projecto Social Miss Aruba 2007

Maureen Valdez lo presenta su projecto social riba "Imeldahof"

E motivacion a bin dor cu mi semper tin amor y cariño masha hopi mes pa mucha y mi ta kier a forma parti di e fundacion aki ya cu na e fundacion aki nan ta traha cu muchanan cu edad cu tiki mas grandi, entre 6 pa 18 aña cu bo por conoce ki tipo di problemanan nos muchanan ta pasando aden.

Mi prome imprecion di e fundacion semper tabata bon pasobra mi semper a pensa si tin un fundacion asina ta pasobra toch na e pida baranca aki cu yama Aruba tin persona cu ta sinti o wak loke otro muchanan ta pasa aden y fuera di educa nan famia brindando amor y cariño nan ta dispuesto pa yuda otronan cu tin mester. Y awo cu mi a ricibi tur e informacion mi por bisa cu mi ta super emociona cu kiko tur e fundacion Imeldahof ta brinda na e muchanan pa nan por sinti nan mes como na cas y pa por yudanan cu cada un cu nan problemanan.

Loke mi mes a experencia na e momento cu mi tabata na e fundacion ta cu tin muchanan dor di circumstancianan cu e muchanan ta pasando aden nan ta aleha o tene un distancia for di personanan cu normalmente na no ta custuma cune, pero segun bo dunanan atenshon o forma parti cunan, nan ta habri nan mes un tiki mas pa papia. E meta di e fundacion cu mi ta representa ta pa duna acogida temporal na muchanan cu dor di circumstancianan no por keda biba serca nan mayor(nan) y/o cuidador(nan) mas. E circumstancianan aki por ta e.o. mal uso di alcohol y/o droga dor di e mayornan abuso mental y/o fisico, abuso sexual, problema di comportacion.

Maureen ta conta nos cu durante su bishitanan sigur cu si tin algo cu a touche sentimentalmente y esey ta ora mi por a wak cuanto muchanan tin na e fundacion cu cada un di nan di diferente problemanan un mas cu otro. Y cu dor di circumstancianan di bida ta hasi cu e muchanan inocente aki ta pidi atencion di un of otro manera. Practicamente mi por a mira cu e fundacion tin tur cos pa e muchanan por sinti nan mes na cas, algo cu si mi lo kier contribui na dje ta forma parti di e grupo voluntario, ya cu e trabou di voluntario ta sumamente importante pa Imelda Hof, teniendo na cuenta cu e hecho cu e famianan cu ta yuda duna acogida y guia na e muchanan durante fin di siman, ta hasi esaki den nan tempo liber.



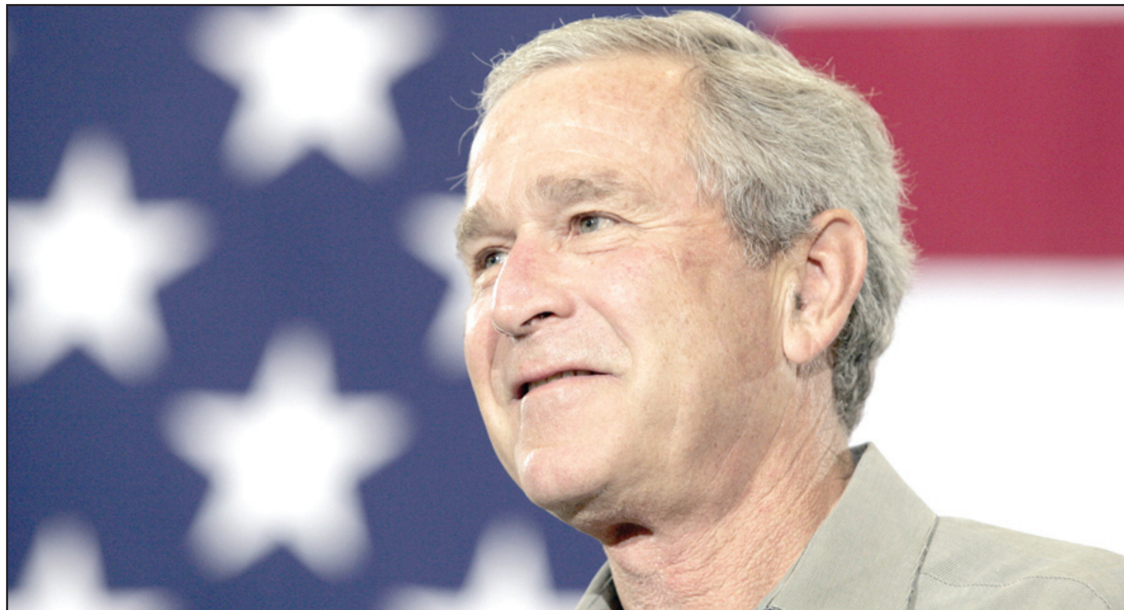
Mi mensahe pa esnan cu kier sa mas of kier yuda e fundacion ta pa duna un man den e grupo di trabou di voluntario pa yuda nos muchanan paso awor akinan ta nan mester di nos ayudo awe mayan ta nos mester di nan ayudo y cu nan por bira personanan admirable den nos comunidad.

Locual mi a experiencia no a cambia nada den mi bida pero si mi ta mas conciente
kiko tur por ta e causanan cu muchanan por lanta cu trauma. Mayan mi jega na mi propio famia mi lo tin semper cumi cu muchanan ta e sernan di mas inocente y cu nan guia ta depende di e propio mayornan. Lo por spera dimi durante e Charity Fundraising cu mi lo trece tur e informacion cu Imelda Hof ta brinda na tur e muchanan, e.o kiko ta nan metanan nan visionnan, y e funcion di cada cas, si siguramente pa henter Aruba por ta un tiki mas consiente cu e muchanan ta e pilar di nos futuro pa tene na cuenta cu tur loke pasa ta e muchanan ta esunan cu ta sufri.

E Public Speaking Presentation pa Miss Aruba 2007 lo tuma lugar diasabra 7 di juli na Westin Resort unda cada un di e candidatanan lo duna un speech riba e funadaicon cu nan ta representa. E placa reacuada e anochi aki na entrada lo wordo entrega na e ganadora di e presentacion su fundacion. Carchi ta obtenible cerca e candidatanan, e final di Miss Aruba 2007 ta diabierna 13 di juli asina ta no perde!

Internacional

Bush ta pidi Merca pasenshi cu Irak



PRESIDENTE George W. Bush ayera a defende e mandamento di mas tropa pa Irak y a indica cu victoria ta requeri "mas pasenshi, mas curashi y mas sacrificio"."No ta importa con difícil e guera na Irak ta, nos mester gana", Bush a bisa miembronan di Guardia Nacional Aerea di West Virginia, den un discurso na ocasion di Dia di Independiencia. E'la indica di ta valora e balentia di mericanonan cu ta luchando, pero cu awo no ta tempo pa sali di Irak.

"Nos mester gana pa nos mes bienestar. Nos mester apoya nos tropanan pa e seguridad di nos ciudadanonan. Nos mester apoya e gobierno iraqui y nos mester derota al-Qaida na Irak", Bush a bisa den su discurso dilanti un audiencia militar cu a aplaudi'e.

Pero e estrategia di Bush no a sali dje bon ey. E indicenan di aprobacion di e presidente y di su Partido Republicano a cai basta pa motibo di e guera, e reciente ofensiva mericano a causa mas solda morto, y e criticanan cu e guera tabata un aventura militar innecesario y no hustifica a aumenta.

E guera na Irak, cu ta surpasa 4 aña, te awo a laga un saldo di mas di 3.580 solda morto.

"E ta un guera duro, pero lo mi no pidi e soldanan pa nan expone nan mes na peliger si esaki no tabata esencial pa e seguridad di Merca", Bush a bisa.

Na Bagdad e gobierno a elogia e celebracion di Día di Independencia di Merca, cu e presencia di 500 solda cu a opta pa bolbe bek Irak pa uni nan mes na e guera.

Gobierno di Australia ta admiti cu nan interes pa Iraq ta pa petroleo

E ministro di defensa australiano Brendan Nelson a admiti cu segura fuentenan di petroleo na Iraq ta un factor clave tras di e presecia di tropanan australiano den Iraq. "Mantenen seguridad di nos recursonan ta primordial den Medio Oriente" segun ministro Nelson, pero e Promer Ministro di John Howard a nenga su comentarionan bisando cu e ta exaherando pa sinta conclui cu Australia ta solamente den Iraq pa petroleo.

E remarkenan aki ta causando debate, mientras e coalicion guia pa Merca na Iraq ta wordo acusa cada biaha mas entre guerra y petroleo. Australia tabata envolvi cu un invasion di Iraq na 2003 y tin mas cu 1500 personal militar den e pais activo.

"OBIAMENTE henter e region di Medio Oriente ta importante y no solamente Iraq como un provedor di energia, enparticular petroleo na e resto di mundo" segun e primer ministro australiano nan ta den Iraq pa yuda humanitariamente y duna e pais aki cu tabata bou guia di e dictatura di e difunto Saddam Husein pa varios aña caba su democracia.

OPOSICION australiano ta acusa e gobierno actual di ta djis bai di acuerdo cu kico Merca ta haci den Iraq y no tin decicionan pa su mes, lagando e opinion di su mesun habitantenan na caya.

MANIFESTADORNAN contra e guerra na Iraq ta tuma e admicionan aki di e gobierno australiano como puebra cu e motivo actual tras e guerra ta nada mas y menos cu petroleo enbes di descubri e famoso armanan di destrucion masivo cu a wordo usa como excusa pa lansa e guera na Maart 2003.

Number 2 di al-Qaida ta pidi pa

Ataca interesnan occidental y hudiu



E egipcio Ayman al Zawahiri, considera e "number dos" di e organizacion terorista al-Qaida, a haci un yamada den un video recien graba pa ataca interesnan occidental y hudiu na henter mundo.

Den un video publica pa e cadena di television di Qatar, Al Yazira, Al Zawahiri a pidi tambe pa derota e regimennan corupto den e mundo islamita. Den su di dos mensaje graba den menos di tres siman, Zawahiri a critica, ademas, e presidente di Autoridad Palestino (ANP), Mahmud Abás, y e dirigentenan di Hamas pa implica nan mes den e proceso politico.

Mientras e'la acusa algun militante di Al Fatal di ta "spion" pa Israel, e'la censura cu Hamas a bandona ley islamita (sharia) y "su principionan pa participa den un gobierno di unidad nacional.

Di otro banda, Zawahiri, di ken su mensaje a aparece cu subtitulo na ingles, tambe a rechaza e relacionan entre paisnan arabe y occidental. "Nos ta enfrentando un alianza di barbaro", Zawahiri a bisa. P'e e unico manera pa bringa e alianza ey ta di derota e regimennan corupto, ta pa medio di dos plan: un di termino corto y otro di termino largo.

"E plan di termino corto tin como objetivo e interesnan hudiu y di esnan cu a "bula cura" – Zawahiri a bisa - "Esnan cu algun dia a agredi e nacion (islamita) mester paga, tanto na nos pais como na esun di nan".

Zawahiri, cu a aparece den un video di 135 minut bisti cu un turban blanco, a señala cu Irak, Afganistan, Palestina, Somalia of cualquier parti di mundo por ta obhetivo di otro ataque.

E plan di termino largo ta di derota e regimennan corupto arabe pa medio di golpinan di estado militar of alentando desobedienia civil.

Asina tambe, e man drechi di Osama Bin Laden, a pidi militantenan radical na Irak pa keda uni y critico na e famia real saudi, cu ta purba di aumenta su influencia na Irak.

14 Morto na Mexico despues cu bus ta wordo dera bou lodo



SOCORISTANAN a logra saca cupra di almenos 14 victima for di e scombronan di lodo y piedranan na Pueblo, Mexico. Almenos 40 persona incluiende un grupo di muchanan di scol y docentenan tabata pensa di tabata abordo di e bus ora cu un awaseronan torencial a causa cu un parti di e sero a cai riba nan ora e bus tabata riba un caminda remoto na Puebla mainta trempan. Mas cu 500 persona ta buscando pa personanan cu por a scapa nan bida, pero un otro caida di terra ta pone nan esfuerzonan dificil. Presidente Felipe Calderon a ordena e ministerio di defensa y interior pa yuda cu e esfuersonan di rescate pero hopi no por wordi haci ya cu e victimanan lo a pasa mas cu 24 ora dera bou tera sin por hala rosea. Oficialnan ta bisa cu almenos 7m di lodo y piedranan ta riba e bus cu segun testigonan a mira e bus completamente djen di hende a bordo.

Menasa di bom y tractor contra avion

Ta causa preocupacion na MIA

UN menasa di bom y un tractor cu a dal den un avion a pone Aeropuerto Internacional di Miami (MIA) riba alerta diaranson ultimo, caminda decena di pasahero a drenta den crisis nervioso pa ambos acontecimento, autoridadnan a bisa. Funcionarionan di e terminal a confirma detencion di Ray González, di 20 aña, presunto responsabel di un serie di yamadanan di telefon haci pa adverti di un iminente explotacion di un bom.

Un canal di television local a bisa cu González na dos ocasion a yama Administracion di Seguridad di Transporte (TSA) pa adverti cu e lo haci daño na e terminal aereo.



TSA imediatamente a informa FBI di e asunto, cual ultimo a rastra e origen di e yamadanan pa un telefon celular.

FBI a determina cu e yamadanan a worde haci for di e telefon celular di González, ken su cas a worde listra.

Alvaro Zabaleta, detective di condado Miami-Dade, a bisa cu González a worde acusa di "amenasa di tira of coloca algun artefacto destructivo", cu ta un delito segun ley mericano.

Gobierno mericano a aumenta seguridad na terminalnan aerea y terestra den henter e pais pa motibo di celebracion di Dia di Independencia, y despues di e atentadonan cu a faya na London y na Glasgow, na Reino Uni.

Ciudadania mericano pa centenar di residente stranhero

Den un ceremonia magico





E ciudadano mericano nobo Ivette Timoteo, awe a recore, mescos cu otro mil persona, e mes caminda cu Cenicienta ta core tur anochi desde su kasteel den caya principal, durante un ceremonia magico di naturalisacion cu a tuma luga na Walt Disney World, Dia di Independencia.

"E ta un soño cu a bira realidad; e ta un ocasion masha special pa mi, mescos cu dia mi yiu a casa, mi a usa e mesun bisti aki" Efe Timoteo, dominico-haitiana di 47 aña a bisa, despues de desfila, hunto cu e ciudadanonan nobo y un banda musical bisti manera soldanan di hunga, dor di cayanan di Magic Kingdom.

"Prome cos cu mi ta bai haci ta di yena e formulario pa registra pa vota y cuminsa tuma ventaha di e oportunidadnan cu e gran paso aki ta brinda mi", e ciudadana nobo a bisa, cu, mescos cu un prinses, tabata saluda y hari cu cientos di turista y huesped di e parque cu, desde acera y algo confundi, tabata contempla e desfile inespera.

Mescos cu Timoteo, Jessenia Hughes, di 29 aña y casa desde 2000 cu un mericano, ta mira su nacionalidad nobo como e prome paso pa mehoracion di imigrantenan indocumenta, specialmente di su compatriotanan hondureño.

"Nunca mi tabata tin oportunidad di vota na mi pais y awo mi ta bai registra y lo mi vota, pues mi ta pensa cu e ta un manera di yuda e indocumentadonan, y mi amigonan hondureño cu t'aki cu un permiso di trabao", e'la bisa.

E ceremonia di naturalizacion, e prome cu ta tuma luga den e parquenan di diversion di Walt Disney World, na Orlando, Florida, tabata caracterisa pa un ambiente di fiesta y alegria, apesar di e tempo nubla y e insistente awacero cu parce di tabata para un rato pa duna chance na e vuurwerk cu tabata ilumina e Castillo di Cenicienta, unda e participantenan tabata ricibi e Huramentacion di Alianza.







Live Earth conciertonan pa salva nos medio ambiente lo tuma lugar diasabra awor



DIASABRA awor lo tuma lugar conciertonan di "Live Earth" riba 7 diferente continente, e cuidadnan mas grandi e.o. Tokyo, Hamburgo, Sydney, Johannesburgo, Rio de Janiero, Shanghai, New York y Londres lo ta sede di e mega evento aki cu lo wordo cubri via television, radio y internet. Pero si e impacto riba e publico pa cuminsa ta mas conciente di nan accionan cu tin causa riba nos medio ambiente, cua te motivo principal di con e concierto ta wordo organisa ta otro y sigur Live Earth ta spera cu esaki ta e caso.

CU mas di 100 actonan den ocho cuidad cu super streanan e.o. Linkin Park cu a huramenta pa planta un palo pa cada persona cu haci presencia na Tokyo, Mana, Madona, Rihanna, Shakira, Enrique Iglesias, Lenny Kravitz, Fall Out Boy, AFI, Alicia Keys, Bon Jovi, Foo Fighters, Metalica, Red Hot Chilli Peppers, John Mayer, Ludacris, The Police, Taking Back Sunday, y projecta pa yega nas cu 2 biyon di persona rond mundo, Live Earth ta bira facilmente e show mas grandi organisa den historia lagando atras e conciertonan di Live 8. E lo haci un diferencia ta loke hopi ta puntra pa nan mes, ya cu esaki sigur lo ta dificil pa wordo medi despues cu pa cuatro decadanan tras di otro e mundo di entretenimento ta lansa streanan dia pa dia y ta purba di haci un bon causa, algo cu a bira comun awendia. "Nos a gasta 150 aña creando un problema y nos no por spera cu un solo concierto lo resolve e problema aki den un dia pa otro" organisador di e evento Kevin Wall ta asegura.

LIVE Earth mester wordo mira como un acelerador pa esnan cu sa algo di calentamento global, pero no sa con pa actua ta e mision di organisadornan cu a wordo inspira pa e documentario di Al Gore titual "An Inconvenient Truth".

E ex-vice presidente mericano Al Gore lo ta e host di e Live Earth cu lo wordo pasa pa riba almenos un canal di television pa algun ora y lo bai riba un otro canal asina completanto 24 ora hunto y sin laga afo riba internet na www.liveearth.msn.com Na aruba Live Earth lo por scucha riba CoolFM 98.9FM y mira riba ATV Canal 15 y CNBC Canal 32.

Vice Presidente

Colombia lo reconsidera relación cu Merca

Si no tin TLC

E vicepresidente di Colombia, Francisco Santos, a adverti diahuebs di e posibilidad cu Colombia lo reconsidera su relacion cu Merca si e Congreso di e pais ey no aproba un tratado di liber comercio (TLC) firma na november aña pasa. "Un contesta negativo riba e tratado di liber comercio lo mester trece, y mi ta sigur cu e lo trece, un reconsideracion profundo di e relacionan entre Colombia y Merca", Santos a bisa, despues di recorda cu presidente Alvaro Uribe a bin ta e principal aliado den e region di e mandatario mericano George W. Bush.

E vicepresidente colombiano a indica ademas cu den caso cu Congreso mericano no aproba e TLC, esaki lo laga Colombia hopi mal para; e lo laga Gobierno [colombiano] mal para; y den e sentido ey pues ta necesario pa haci un analisis profundo di e relacionan".

Santos, cu ta na Italia y a haci su declaracionnan via telefon, ademas a adverti cu si e fracion di Partido Democrata (mayoria den Congreso) rechasa e TLC e ta comete un "eror geoestrategico" di "implicacion" y "dimension" grandi.

Sinembargo, Santos a abstene di adelanta cual ta e cambionan cu presidente Uribe lo trece den e relacionan cu Washington.

Den fin di siman ya Uribe a duna comentario riba e tema advirtiendo cu "nos no ta bai permiti cu un grupo di paisnan alia kier coverti [nos relacion cu Merca] den un relacion: Merca amo – Colombia sirbido"

Santos a bisa tambe cu aunque Bogota ta dispuesto pa acepta condicionan fundamental pa logra cu e TLC ta worde aproba, e'la adverti cu nan mester ta "valido


Francisco Santos

pa worde acepta".

E declaracion di e vicepresidente a bin despues cu diaranson Uribe a confirma e ley mediante cual gobierno colombiano ta aproba e tratado.

Despues di e confirmacion presidencial, e ley, aproba pa Congreso colombiano dia 14 di juni, lo pasa pa revision di Corte Constitucional, e ministro di Comercio, Luis Guillermo Plata, a splica.

Rebeldenan di FARC ta publica video di secuestradonan

REBELDENAN colombiano di e grupo guerillero di FARC a publica videotapes di siete secuestradonan cu algun di nan a wordo teni sera pa mas cu nueve aña caba. E Fuerzanan Arma Rebelde Colombiano of FARC tambe a mustra den e video siete oficialnan di Polis y soldaatnan. Den e video e secuestradonan tabata pidi pa e gobierno colombiano habri negociacionan cu e rebeldenan pa scapa nan bida. E no ta cla durante ki tempo e video aki a wordo graba, pero ora e video a wordo publica algun dia despues cu 11 wetgevers secuestra pa mas di 5 aña a wordo tira mata den un tiroteo cu tropanan militar colombiano.

NEGOCIACIONAN entre e gobierno y FARC a conhela ora cu rebeldenan ta demanda pa tropanan colombiano stop di atacanan, algo cu segun presidente Alvaro Uribe lo facilita FARC pa re-organisa su trafico di droga y armanan di candela. Durante e transmision di e video riba varios canal di television local y internacional un di e secuestradonan a declara di ta den e campo hunto cu e ex-candidata pa presidencia colombiano esta Ingrid Betancourt cu a wordo secuestra cinco aña pasa hunto cu su asistente Clara Rojas.

E gobierno colombiano ta acusa FARC di a secuestra mas cu 6500 persona durante e ultimo decada y mas cu 740 ta permanece den man di e guerilleronan.

Perú ta acusa Chavez di intervencion


Jorge del Castillo

E prome ministro peruano, Jorge del Castillo, ayera a acusa e presidente venezolano, Hugo Chavez, di promove un paro contra e Gobierno den e region andina di Puno, meimei di un ola di protesta cu ta afectando e pais. Na Puno, den sureste di e pais, miles di manifestante a enfrenta polis diaranson, den e di tres dia di un protesta pa motibo di contaminacion minera cu ta worde provoca pa empresanan informal. Durante e disturbio, cu a laga un saldo di por lo menos 10 herido, e manifestantenan a kima un vehiculo policial.

"Tin un intervencion stranhero cu ta bin di e movimento Chavista y, mescos cu a pasa anteriormente na Nicaragua y otro paisnan di America, awo nan ta pretende di haci esaki na Perú. Esaki ta inaceptable y mi ta kere cu ta ora pa revisa e accion aki y mira ki medida nos ta tuma", del Castillo a afirma na un radio emisora local.

Lima y Caracas a supera un crisis diplomatico e aña aki ora nan embahadornan a worde retira despues di un presunto intervencion di Chávez den eleccionnan peruano di 2006.

E presidente di e region di Puno, Hernán Fuentes, a manifesta su simpatia abiertamente pa e mandatario venezolano y, incluso, den e zona ey di e pais, na frontera cu Bolivia, e unico oficina di Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA) ta funciona na Perú.

ALBA ta un aliansa forma pa Cuba, Bolivia, Nicaragua y Venezuela y cu ta worde stimula pa presidente Chávez den contra posicion na Area de Libre Comercio (ALCA), cu ta worde promovidor di Washington.

"Mi no ta diplomatico di manera cu mi no mester tin capricho. Tin intervencion stranhero den politica interno di Perú cu ta pretende di destabilisa e pais y esey mester worde bisa manera ta", e ministro a agrega.

E protestanan, pa reclama inversion den infrastructura of rechasa e eliminacion di beneficionan secundario, a afecta turismo den algun zona y a corta careteranan den otro, ademas di a provoca enfrentamento duro entre manifestantenan y polis.

Un dia prome, presidente Alan García a bisa, relaciona cu e protestanan, cu e apetit politico di "enemigonan di Perú" y e desorden cu e ta genera, ta frena e desaroyo di e pais.

Deporte

Un torneo dificil

Dunga a afirma cu Copa America a complica debi cu rivalnan ta sera

E rivalnan semper ta hunga wega sera y cu forsa contra Brasil, Dunga a bisa, despues di e victoria riba Ecuador di 1-0 cu a clasifica e team berde den e cuarto di final di Copa America.

"Copa America ta hopi dificil pa Brasil", e brasileño a indica. "E teamnan ta sera y ta hunga cu hopi forsa".

"Semper nos ta haya gran dificultad den prome round, pero semper nos ta pasa", el a bisa.

Brasil a logra e victoria danki na un gol di pinalty na di 56 minuut di Robinho, ken a converti den e salbador di un seleccion cu ainda no a logra sinta bon. E brasileñonan a sigui cu problema pa su hugada den e mediocampo, zona cu Dunga ta pasa hasiendo experiment.

Cu su victoria, Brasil ta yega seis punto y ta keda tras di Mexico, cu a caba cu prome di e Grupo B cu siete punto. E brasileñonan ta midi den cuarto di final diasabra na e ciudad contra Chile, cu a clasifica como mihor tercer.

Na un pregunta riba e hecho di enfrenta Chile pa di dos biaha den loke ta bay di e torneo, Dunga a bisa cu sin duda lo ta un wega mas diferente, mas duro.

Den relacion na si Brasil solamente ta depende di Robinho, e strategia a señala cu e team ta depende di tur e hungadornan. Den e wega anterior cu Robinho a score tres gol, a ricibi pase di Vagner Love. Di tur manera a bisa cu e delantero di Real Madrid ta un hungador inteligente y di gran tecnica.



E ta un gran protector

Julio Cesar Uribe a pidi respet pa su hungador cu tabata critica

E seleccionador di Peru, Julio Cesar Uribe, a destaca cu su team a logra e obhetivo di clasifica pa cuarto di final di Copa America y a pidi respet pa su hungadornan, cu tabata duramente critica na su pais pa e desempeño irregular den e torneo.

E peruanonan a prepara ayera, na double turno, e strategia cu lo presenta contra e rival di diadomingo, e prome di e Grupo C, unda ta biaha diabierna.

Uribe a reitera den e concentracion peruano cu lo bolbe na e formacion di 3-5-2 cu a duna bon resultado den e debut contra Uruguay, na cual a golea 3-0 y a señala di nobo cu e respuesta di su team cu e 4-4-2 emplea cu Bolivia no tabata bon. "Awo nos mester mira pa dilanti, cu e mesun respet y profesionalismo di semper, pa purba sigui den e maximo fiesta di futbol continental. E obhetivo di e clasificacion a logra y pesey a pidi respet pa e hungadornan, mas ainda si tin den cuenta cu si ta trahando cu e recambio generacional", el a enfatisa.

Uribe a destaca cu su hungador apesar na ta menos di dos siman hunto a duna muestra di su gran capacidad y entrega.

Peru no por alinea diadomingo e delantero Jefferson Farfan, ken ta sufri di un lesion cu ta pone keda leeuw di wega durante dies dia, ni Jhoel Herrera, expulsa contra Bolivia, ni Alberto Rodriguez, cu tin un total di dos kaarchi geel.





Ta acerca e dianan

David Beckham lo wordo **presenta oficialmente** den Galaxy

SI ta bon e debut di David Beckham ta prevista pa e 21 di juli den un wega amistoso contra di Chelsea di e liga ingles, e hungador lo ta presenta oficialmente como miembro di Galaxy dia 13 di juli den e stadion di e club na Carson, California.

Beckham, di vakantie despues di a gana e campeonato di Liga di Spaña cu Real Madrid, lo yega Los Angeles un par di dia prome cu e conferencia di presentacion y su prome training cu e team di MLS.

E team nobo di Beckham tin un encuentro previo contra di Tigres di UANL, Liga Mexicano di Futbol cual ta 17 di juli.

Galaxy mester un bon impulso despues di e prome tercio di temporada, su record ta 2-5-3 e ta di dos mas malo di e liga.

En tanto su casa, Victoria Beckham, ta prepara pa subi riba television mericano tres dia despues, cu un special di un ora na e canal NBC riba su preparativo pa traslada di Europa pa Merca.





Su goleador ta marca e caminda

Brasil a logra gana Ecuador **y pasa pa cuarto di final**

E seleccion di Brasil a clasifica diaranson pa cuarto di final di Copa America na gana Ecuador cu score di 1-0, cu un gol di pinalty di su maximo estrella na Venezuela '07, e delantero Robinho, cu den sintonia cu su compañeronan a hasi e berdad na un team dificil. Ecuador a drenta den e veld di wega cu hopi poco posibilidad, despues di e 0-0 di e wega preliminar entre Mexico, lider invicto di e Grupo B y Chile, clasifica como un di e mihor tercer lugar di e torneo. E ecuatoriano nan a planta bon den defensa, cortando alimentacion na Robinho di su compañeronan centrocampista y t'e na defensa, y mihor den e mitad di veld.

Desde eynan a sali tiro nan ecuatoriano di tur e factura pa e gol di Doni, aunke solamente un por a habri e score, na di 38 minuut y a protagonisa pa Borja, ken a saca riba di Doni den e area y a tira casi sin angulo na e gol. Esey no a resta merito ni peligrosidad na varios yegada na e porteria brasileño, e mihornan di Edison Mendez y Neicer Reasco, principalmente. E defensor di e titulo di Copa America logra na Peru '05, na su bes por a habri e score atraves di Vagner Love y Julio Baptista, pero a haya e portero bon para, ken a converti den e heroe di su team den e prome parti.

Tin ora cu pase largo, otro cu muraya cu Vagner Love, cu Gilberto, Julio Baptista, Dani Alves y algun mas, Robinho tabata yega na e gol rival, pero sin forsa, cu mal punteria of sin anticipacion, t'e cu e publico a cuminsa "boooo" e team di Brasil y a grita e team ecuatoriano, specialmente e mexicanonan a keda celebra e clasificacion y e liderato.





Porfin a wak victoria

Braves a sali di un mal racha na gana Dodgers

E curasoleño Andruw Jones a conecta un homerun, mientras cu Chipper Jones y Brian McCann a agrega un single productor y a hiba diaranson anochi e victoria di 5-2 riba Dodgers.
Danki na su victoria, Braves a para un sigui di tres derrota den fila. Chuck James a acepta un careda y cuatro hit den cinco inning, a poncha tres rival y a regala un par di base por bola den e prome salida di e surdo contra di Dodgers den e temporada aki.
Bob Wickman a tira di nuebe inning pa hiba su di 15 wega salba den 19 oportunidad. Dodgers tabata tin e careda di empate den plato durante e inning, pero e bateador emergente panameño Olmedo Saenz a poncha pa pone fin na e wega.
E falta di ofensivo di Dodgers a provoca wak kibra un cadena di tres victoria den fila.
E di 14 homerun di Andruw Jones a conecta riba e chino Chin-hui Tsao, pa amplia e ventaha di Braves na 5-2 den di siete inning.
E zurdo Mark Hendrickson tabata esun cu a haya e wega perdi, na laga dos careda drenta y siete hit den cinco inning. Asina mes, a poncha cuatro rival y no a duna base por bola y a perde pa di cuatro apertura den fila.
E cubano Yunel Escobar a conecta tres hit, a anota un careda y a logra otro pa Braves.





Tabata negoshi pa dos

Chile y Mexico a sera su participacion den Grupo B di Copa America

MEXICO a pensa den cuarto di final y e liderato y wanta un 0-0 pa bon di Chile y su clasificacion, den e cierre di e prome round di e Grupo B di Copa America den e stadion di Puerto La Cruz.
E seleccion mexicano tabata forma pa mayoria di e hungadornan cu tabata tin menos participacion den e siman aki y e seleccion di Chile a purba pero no tabata por, aunke e dos a ricibi beneficio di e empate sin gol. Mexico a caba como lider di Grupo B y awo ta spera cu ta defini su rival entre Paraguay y Argentina, mientras cu Chile a sigura al menos un cupo di tercer lugar, na falta di wega di Brasil y Ecuador, cu ta pone fin na e grupo.
E wega tabata disputa, sera y cu poco opcion di gol y briyante pa e protagonistanan, cu loke na final e publico a tira "boo" pa sinti cu a forsa pa gana. Iturra y Sanhueza a desempeña bon den e medio campo chileno, e defensa tabata firme y virtualmente impenetrabel, aunke den e atake Suazo a nota solitario paso Villanueva ta bon marca. Mexico a tuma e cosnan cu calma y su tecnico Hugo Sanchez a manda un cuadro cu a mantene Magallon como base di defensa y Correa den e contencion y a laga Blanco na e creatividad, cu a reforsa den e complemento cu e ingreso di Bautista.
Chile a tuma e delantero den e principio di e wega. Suazo a mustra su peligrosidad hopi trempan cu un yegada cu e defensa mexicano a neutralisa, pero cu a marca bon cual tabata e ritmo cu e chileno kier impone. Un kaarchi pa e defensor chileno Fierro tabata e costao di e presion chileno riba un atake mexicano cu a demora den logra haya su hilo. Warda pa e banda robes y Blanco pa e centro, a lucha pa drenta den e encuentro.





Briyante riba mound

Johan Santana a domina Yankees logra su di siete victoria consecutivo

E venesolano Johan Santana a tira siete briyante inning pa apunta su di siete victoria den fila y su Twins na gana di 6-2 riba Yankees. Santana di 10-6 a tolera dos careda y cuatro hit, a poncha cinco y a duna dos base por bola. E lansador surdo, cu ta bay All Star Game, no a perde desde 9 di juni contra di Washington. E venesolano Luis Rodriguez tambe a dal homerun di dos careda pa Minnesota, cu a pone fin na su racha di tres derrota, den cual Twins a anota solamente un careda.

Hideki Matsui a dal su di nuebe homerun pa Yankees cu a perde pa di cuatro ocasion den 15 encuentro como local. Yankees a cay for di su record 3-3 den e serie di 10 encuentro como local prome cu All Star Game. New York tin un ventaha di 2-1 prome cu Michael Cuddyer a empuha Jason Bartlett cu un roling den di seis. Twins a drenta den di siete cu ventaha, ora Torri Hunter a habri cu un doblete y Jason Kubel a manda e siguiente lansamento di Mike Mussina riba e muraya di right, pa su di seis homerun.

Esey tabata suficiente pa Mussina, ken a tolera tres careda limpi y cinco hit. El a poncha cinco y no a duna base por bola.

Santana a laga e monticulo despues di retira su bateadornan den orden den e parti abou di siete inning, despues di 107 lansamento. Pat Neshek a poncha dos den un perfecto ocho inning y Joe Nathan a saca e ultimo tres out.

Minnesota a mehora su registro na 10-27 contra New York den temporada regular desde e inicio di 2002, incluyendo un record di 3-15 den e propio stadion di Yankees.

Matsui a manda un homerun pa e banda drechi cu e segundo lansamento di Santanan den e segundo inning y New York a bay ariba 2-1 den di cuatro. Yankees a yena e base cu dos out, pero Santana a retira e boricua Wilfredo Nieves cu un fly out.

Alex Rodriguez tabata e bateador designa pa New York y a bay di 4-0 den su segundo wega desde cu a lesion un musculo. E tercera base a bisa cu no a dicidi si lo participa den e All Star Games di diamars of lo probecha di descansa su lesion pa recupera.



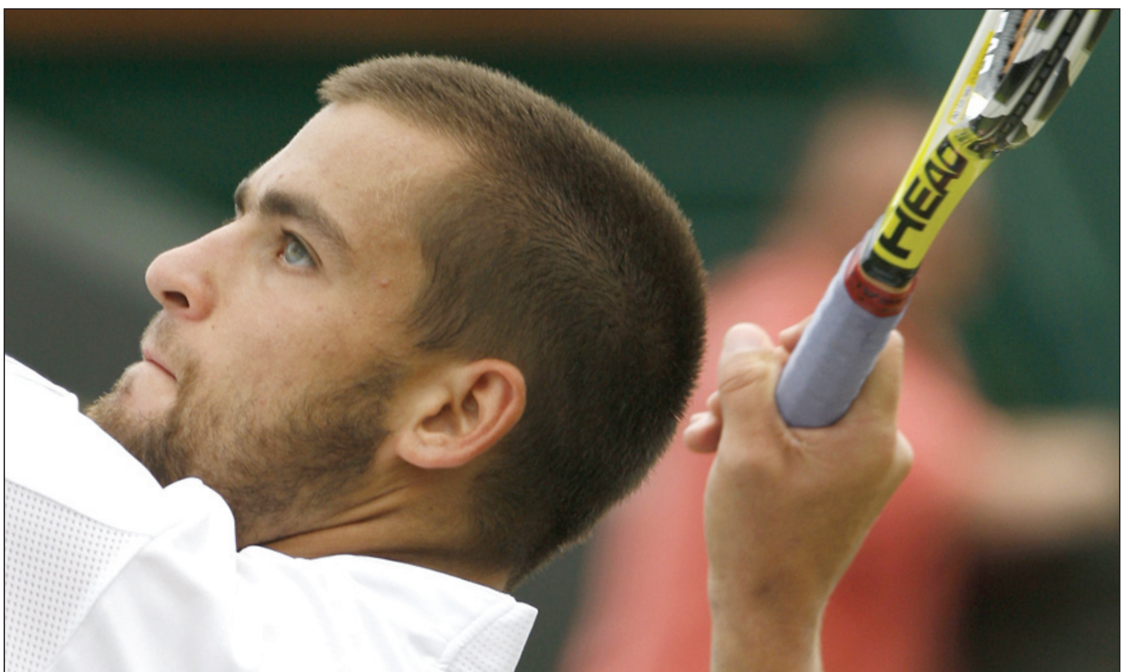
Rindi nunca

Rafael Nadal a logra gana e wega maratonico den Wimbledon

E spaño Rafael Nadal un biaha mas ta sobrebibi cinco set pa drenta den cuarto di final di Wimbledon. E resto di e dianan tabata suspendi pa yobida. Nadal, segundo favorito, a sobrepone na dos prome set adverso y a haya e rumbo na tempo contra e ruso Mikhail Youzhny pa finalmente impone pa 4-6, 3-6, 6-1, 6-2 y 6-2, despues di mas di tres ora di wega. Nadal a bin di gana di e sueco Robin Soderling den cinco set den un encuentro cu a prolonga a lo largo di tres dia pa e constante interrupcion pa yobida. Awo, su proximo rival lo ta e checo Tomas Berdych, septimo favorito, cu mester yega na di cuatro set pa gana e veterano hungador sueco Jonas Bjorkman pa 6-4, 6-0, 6-7 (6) y 6-0. Berdych, di 21 aña, a sirbi 15 aces pa saca di psita Bjorkman, di 35 aña cu a keda den 6 sake directo. Pa otro parti, e chipriota Marcos Baghdatis a confirma cu e veld ta sinti bon y gana e ruso Nikolay Davydenko pa 7-6 (5), 7-6 (5) y 6-3. Baghdatis tabata semifinalista den e All England aña pasa. En tanto, e serbio Novak Djokovic, cuarto favorito, a gana e australiano Lleyton Hewitt, di 16 cabes di serie, pa 7-6 (8), 7-6 (2), 4-6 y 7-6 (5). Den un di e weganan di cuarto di final, e number un di mundo y triple campeon defensor, Roger Federer, a midi cu e spaño Juan Carlos Ferrero. E suizo y e spaño a empata na 5-5 den e prome set ora a cuminsa yobe atrobe. Pa su parti, e mericano Andy Roddick lo hunga contra di e frances Richard Gasquet. E yobida no tabata un molestia pa Nadal, number dos di mundo, cu a conclui e compromiso sin incomodos parentesis den 3 ora y 4 minuut.

E cansancio mental y fisico a acumula a lo largo di cinco intento dia durante su calvario tercer round contra e sueco Robin Soderling. Pero esaki ta solamente temporalmente. Youzhny a impone su autoridad den e set inicial, unda ambos hungador a empata na aces, anotando 3 cada uno, y den e sake a responde claramente hopi mihor e hungador ruso, cu a kibra e mallorquin den un ocasion, a comete menos error no forsa cu Nadal -4, pa 8 pa 8 di e spaño y cu a hiba e manga den 36 minuut pa 6-4.





Hungadornan pa “All Stars Game” ta cla

Show grandi prepara pa awe nochi

E hungadornan pa e “All Stars Games” di Diabierne awor a keda oficialmente scohi y Digicel a duna su aporte na e evento di homenahe na e hungadornan di basketball mas sobresaliente den e divisionnan di cadet y junioren riba nos isla. Aruba Juniors a prepara un programa elabora pa asina e anochi por bira un show cu musica di DJ Bryan, actuacion di “Youth Chaz Dancers”, 3 point shooting contest como animacion y decoracion pa dos partido di basketball, cuminsando pa 6:50. Lo tin hopi mas atraccion manera particion di T-shirts di Digicel y Gatorade entre publico, mientras cu e prome 75 persona lo recibi un voucher di Taco Bell.

Lo tin 4 cadeaubon di Athlete’s Foot pa e hungadornan cu mas a destaca e anochi aki y Digicel lo sorprende tur e 48 hungadornan di All Stars cu un bunita sweatshirt cu a laga traha pa nan. Aruba Juniors a laga fabrica uniform completo y colorido cu e 4 teamnan lo estrena e anochi aki. E teamnan di All Stars ta encabeza e anja aki pa e hungadornan di San Nicolas ya cu nan a titula campeon den ambos division. Den cadet e team di San Nicolas ta bao di direccion di head-coach Emiliano Baarh y Junior Mohamed como assistant-coach. Nan hungadornan ta forma pa Lucien Arnold, Jahir Richardson, Quincy Breell, Randelee Martina, Edgar Bislip y Deshaun Fleming di YMCA Ling and Sons Team y e otro mitar pa hungadornan di YMCA Aruba Bank Hikers: Jonathan Alberto, Albert Nedd, Nigel Stokes, Nuri Madadi, Chakaya Hazel y Geremi Halley.

E team di Pabao di Brug tin Tom Pietersz como su head-coach y Esie Kelly como su assistant. E conformacion di e team ta 5 hungador di “Radio Shack Red Devils” Aruba Juniors, Edwin Hsing, Garreth Tromp, Rayziel Thomas, Juan David Sanchez y Gavin Tromp. Dakota tin 3 hungador y nan ta Argyn Mathilda, Jetson Richardson y Vladimir Damus. Di“RBTT” Aruba Juniors tin Hamilton Garcia y Harwin Ruiz, di “Aruba Lions” Estrella tin Roan Held y di “Gatorade” Kliphunters RCA Mervin Hart. Pa loke ta e division di junioren di San Nicolas, nan lo ta bao guia di Junior Mohamed, como head-coach cu Gilbert Gario como assistant-coach. Nan hungadornan ta forma pa 8 hungador di YMCA Ling and Sons kendenan ta Cheslon Cortez, Joshua Duinkerk, Gregory Kling, Luis Riley, Nicaurius Toledo, Jermain Cook, Alejandro Duinkerk y John Rodgers. YMCA Valero Stars a contribui cu 4 y nan ta Sire Rijsdijk, Michell Illis, Giandro Croes y Dwayne Viotty. E team Pabao di Brug lo ser guia pa Raidan Boekhouder como head-coach y Haime Dirksen como su assistant. Nan hungadornan ta di “Breenchies Kliphunters” RCA 6 hungador, kendenan ta Kieram Celaire, Ben Pineda, Victor Wever, Jowel Woods, Mike Rodriguez y Mitchaelo Martilia. Aruba Juniors ta sigui cu 4 hungador cu ta J.R. Quant, Ezequiel Ortega, Maximo Gonzalez y Jean Pierre Ortega. “Aruba Lions” Estrella tin 2 players. Den e anjanan anterior e anochi di All Stars a atrae un publico hopi grandi y a keda bin e anjanan cu a sigui. Dialuna anochi tur e hungadornan a topa na Aruba Juniors pa familiarisa nan mes cu e programa y na e mesun momento pa prensa por a saca nan foto y nan a realisa nan ultimo training. Pues Diabierne lo ta un gran anochi pa sport y pa hubentud.









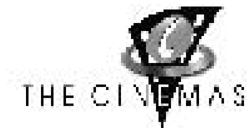
Sochi a gana votacion y ta sede di weganan olimpico di invierno 2014

Durante reunion di IOC na Guatemala

E ciudad di Sochi, Rusia, a wordo eligi como e ciudad sede pa e Weganan Olimpico di Invierno di 2014. E anuncio a wordo hasi awetardi pa Presidente di Comite Olimpico Internacional (IOC) Jacques Rogge na Guatemala City, caminda miembronan di IOC ta reuniendo. Excelencia Iniguala: E vision di Sochi 2014 ta pa uni e recursonan di e ciudad di Sochi, di e region di Krasnodar y e pais Rusia pa desaroya na Sochi e infrastructura deportivo y general cu e ciudad tin mester grandemente, na un manera sostenible, inclusivo, y responsabel pa medio ambiente. Nan meta ta pa presenta Weganan Olimpico y Paralimpico di un excelencia iniguala pa atletanan, e Famia Olimpico, e Famia Paralimpico y mundo henter. Inspira y cu Energia: E Weganan di Sochi 2014 lo crea un avenida nobo pa deportenan di invierno pa Rusia. Como parti di e legado Sochi lo establece e prome facilidadnan di entrenamento y competencia di calidad internacional na Rusia den e deportenan di Ski Alpino, deportenan di ijs y ski jump. E facilidadnan di Sochi lo inspira hubentud di e pais y lo duna energia na e crecemento di deportenan di invierno, sirbiendo no solamente atletanan di Rusia pero tambe esnan di henter e region. Tur e localidadnan importante pa infrastructura Olimpico a wordo selecta sigurando sostenibilidad maximo y un legado después di e Weganan, incluyendo e necesidadnan existente di infrastructura di deporte, turismo y comercio. Instalacionnan: Sochi 2014 lo ofrece e Movimento Olimpico un experiencia "once-in-a-lifetime". E Parke Olimpico di Sochi lo ofrece un solucion inovativo, situa na costa di Laman Preto (Black Sea) den un area designa pa desaroyo significativo. E lo inclui tur instalacion di deportenan di ijs, e Stadion Olimpico, e Centro Principal pa Media, y e Villa Olimpico principal. Ela wordo diseña pa planificadornan Olimpico experiencia pa ofrece atleta y oficialnan, IOC, prensa, patrocinadornan y publico un conveniencia extraordinario y oportunidad pa disfruta di e Weganan. E instalacionnan den e area di e seronan lo ta unicamente 49 kilometer leu di e area di costa y ta situa den e region di Krasnaya Polyana. E instalacionnan den e seronan tambe ta uni den un grupo, hasiendo temponan di biahe cortico. E delegacion: Sochi a presenta na Guatemala cu un delegacion dig ran peso, encabeza pa e propio Presidente di Rusia, Vladimir Putin, cu a dirigi su mes cu un discurso eloquente na e miembronan di IOC. Ela enfatisa cuanto e pais Rusia ta desea di bira sede di e Weganan di 2014. Integrando e delegacion di Sochi tabata aparece no menos cu seis campeon Olimpico, entre nan e campeon den e deporte di landamento, Alexander Popov, cu recientemente tabata di bishita na Aruba. E votacion: Miembronan di IOC a hasi nan escohencia pa e Weganan di 2014 no solamente basa riba e documentonan di e ciudadnan candidato y e presentacion cu e ciudadnan di Sochi (Rusia), Salzburg (Austria) y Pyeong Chang (Korea) a duna, pero tambe basa riba un presentacion di e Comision di Evaluacion di IOC pa e Weganan di Invierno 2014.







E Comunidad Protestante ta celebra 185 aña di existencia

DIA 8 di juli 2007 Kerki Protestante di Oranjestad ta recorda y conmemora 185 aña di existencia. Pa e motibo aki Kerki ta invita tur miembro di e Comunidad Protestante, Cristianan y henter e pueblo di Aruba pa nos tur hunto celebra e dia grandi aki cu un sirbishi di misa pa 10:30 di mainta pa conmemora y gradici Dios.

Den anja 1822, riba 30 di juni, un grupo di persona Lutherann y Calvanista (actualmente Protestante) tabata bin hunto na cas pa un sirbishi di misa. E cas tabata na ruina y a bira tempo pa traha un otro misa. Poco despues e grupo di persona aki a cumpra un cas chikito y a renobe na un misa chikito, loke ta actualment e kerki chikito. E kerki chikito ta wordo usa ainda pa matrimonio, entiero y e dia mundial di oracion. Tambe e ta wordo usa pa exposicion.

Na aña 1846 miembronan di kerki na Aruba a conta nan conocirnan di kerki na Corsou cu Aruba awor tambe tin su kerki, na unda e domi di Corsou esta Klaas van Enkhout a dicidi di bin Aruba pa hasi e sirbishi di misa, birando asina e prome domi cu a bin Aruba pa haci sirbishi. E prome predicador oficial procedente di Hulanda, cu a bin hasi e sirbishi di misa na Aruba tabata domi Nicolas Adrianus Kuiperi. Desde e tempo ey e sirbishi di misa pa kerki di Aruba ta den man di predicador hulandes. Remarcabel tabata cu domi Kuiperi a siña papia Papiamento den 6 luna.
E predicador aki a cambia e version di e reglamento di kerki protestante di hulandes na Papiamento. Na aña 1948 e conseho di Iglesia a wordo instala. E miembronan a wordo batisa y a bira miembronan oficial di e Comunidad Protestante. Pa e hendenan cu no por a atende e sirbishi di misa na Oranjestad, domi Kuiperi a lanta un kerki chikito na Canashito pa e hendenan aki.

Durante e añanan 1908-1918 domi Ijbers y 5 dama Arubiano a cambia e testament nobo di hulandes pa Papiamento un di su trabounan mas grandi. Domi Ijbers por wordo considera e fundador di e Comunidad Protestant na Aruba.

Na aña 1948 un comishon di Damanan Protestant a dicidi cu a yega tempo pa traha un kerki grandi. Nan a tuma contacto cu gobierno y a cumpra un cas di dr. Oduber "Cas Pasangran".

Pa e realisacion di e kerki grandi diferente actividadnan a wordo teni y un fiansa a wordo cera pa e construccion. Dia 28 di mei 1950 a tuma lugar e inauguracion oficial di e kerki Protestante grandi, cu ta e kerki actual.
Dia 17 di juni 1959 e Comunidad Protestant a lanta un union di damas Protestant, e vereniging aki ta traha riba tereno social, karitativo y tambe ta yuda e hobenan menos afortuna.

E Comunidad Protestante ta existi di e comunidad Oranjestad, Piedra Plat, San Nicolas y Seroe Colorado.

Actualmente e encargo spiritual di e Comunidad Protestante ta actualmente den man di 2 predicador, domi Oosterhuis y domi Dekker di respectivamente Oranjestad y Seroe Colorado, Piedra Plat y San Nicolas.

Exposicion na Parokia di Santa Filomena

SIMAN pasa diasabra y diadomingo tabata tin den Centro di Ping Pong na Paradera un exposicion di articulonan di Sta. Filomena. E exposicion aki, cual ta ser teni pa prome biaha na Aruba awordo bishita pa un gran mayoria di e devotonan y parokianonan di nos isla y por a haya bon comentario di esnan cu tabata presente te na hasta cu a pidi pa un repiticion. Den e exposicion tabata tin varios articulo di devocion na Sta. Filomena e.o. e reliquia di Sta. Filomena cu a causa un emoccion masha grandi pa esnan cu a presencia esaki. E muchanan di Catisashi cu a bishita e exposicion riba diasabra mainta tabata tin e oportunidad prome cu e exposicion habri pa asisti e ultimo les den misa di Sta. Filomena. Parokia di Santa Filomena kier duna palabranan di danki na tur esnan cu a bishita e exposicion aki y tambe esnan cu di un of otro manera a coopera pa haci e exposicion aki un exito total.







Diasabra "Carimi" lo ta den concierto na Don Elias Mansur Ballpark

ARUBA lo ta den gran espectativa pa e concierto di e banda musical cu ta toca e genero kompa esta Carimi, Diasabra awor riba 7/7/07 na Don Elias Mansur Ballpark. Segun e promotor "Real Events Promotion" carchinan ta bayendo manera "pan cayente" y debi na esaki ta regalando carchinan di admision general na tur e recien graduadonan cu por presenta na Sound Corner cu nan diploma den man pa un prijs special cu ta mas abou di normal. Ticketnan ta na benta caba den varios negoshi rond Aruba e.o. Caribbean Insurance, Ritz, DragonCD, CD&More y Sound Corner mes, ticketnan VIP ta unicamente disponibel na Sound Corner. High Performance lo ta encarga cu e sonido pa tanto e bandanan local Nu-Vision, Search, Le Groove y Carimi mes. E banda cu ta consisti originalmente di 5 miembro esta Carlo Vieux, Richard Cave, Mikcael Guirand.
Gleny, Stanley, cu sede na New York lo bin riba un vuelo di American Airlines diasabra mainta y lo bai directamente pa sound check. Benta di tickets na porta lo cuminsa pa banda di 3'or di atardi, e show ta cumінsa for di 7'or di anochi y abo sigur no por keda afo.



Porfin e tres "7" nan ta topa otro!

Crystal & Seaport Casino ta cla pa Diasabra awor

TANTO Crystal Casino como tambe Seaport Casino ta den pleno preparacion pa e gran fecha, esta e dia di suerte "7-7-7". Ta trata aki di e numbernan cu mas suerte den tur e combinacionnan den un casino. Cualkier persona cu a yega di hunga un slot-machine den casino, semper a soña pa un dia topa cu e combinacion perfecto di 7-7-7 su dilanti, pasobra esey lo haci nan un ganador sigur. Ta pesey nan ta yama nan tambe "The Magnificent 7s". Dentro di masha poco, Diasabra awor, nos calender lo duna nos tres shete banda di otro, cuminsando cu dia 7 di luna 7 di aña 2007. Reconociendo cu esaki ta sosode solamente un bez den henter un siglo, Crystal & Seaport Casino a dicidi di prepara un grandioso "special" pa e dia special aki. Pa tur hungador di Black Jack na mesa, Crystal & Seaport Casino lo paga 3-2, mescos cu ora bo tin un man di Black Jack, si acaso bo haya cualkier combinacion di tres shete den bo man. Esaki ta algo nobo pasobra no obstante cu ta 21 bo tin, toch normalmente no ta paga 3-2, sino solamente ora di un Black Jack. Mester menciona cu pa e hungadornan di mesa di "roulette" tambe lo tin un special, pasobra ken cu bet riba e number "7" lo haya un extra coupon pa participa den e "Giant Summer Cash Campaign" E casinonan di mas grandi na Aruba ta convenci cu e dia aki sigur lo trece hopi suerte pa tur hungador. Tene cuenta cu e campaña special aki ta core Diasabra awor so cuminsando for di 12'or di merdia pa 12'or di anochi riba tur mesa di Black Jack den ambos casino. Ta recorda hungadornan cu den Crystal & Seaport Casino tur dia ta un dia di suerte, pero Diasabra awor ta e "shetenan" mes ta topa cu otro!







Mas di 250 associado dedica a pasa dor di un cambio di manera di biba

DURANTE e ultimo ocho simanan Aruba Marriott Resort a cuminsa cu un programa unico. Bou di e guia dedica di e Activities Manager di MVCI, Christine O'Connell, 67 team di 4 associado cada uno a wordo guia y stimula pa ta mas conciente di nan manera di biba, kiko y con nan ta consume cuminda durante un dia, sigui pa 8 curso di differente topico. E resultadonan na final tabata spectacular. Algun persona a perde te un cantidad di 33 liber door di atende e programa completo, haciendo ehercicio y tabata dedica na e manera di biba nobo aki.

E competencia a wordo yama The Biggest Loser, refiriendo na cu e persona cu perde mas peso lo ta e ganador, pero e enfasis mas bien tabata riba come saludable, haci mas ehercicio y cambia e manera di biba.

Durante e competenctia 8 differente curso a wordo organisa tocante e topiconan aki: Compronde e Pyramida di Cuminda, E rol cu ehercicio ta hunga den perdemento di peso, Con pa lesa e etiquetanan riba cuminda, Tur informacion riba salo y su connecion cu Sanger halto, Sucu y su connecion cu Diabetes
Vet y su connecion cu cholesterol halto y malesa di curazon, Storia di Vitamina y Mineral, Fad Diets – cua tur tin pa escohe y pakiko nan no ta e escohencianan correcto.

Differente premios tabata tin disponible pa e ganador individual pero tambe pa e teamnan cu a finalisa den e top 3. Na final di e 8 simanan solamente 20% di e participantenan a presenta pa wordo pisa asina ta no tin informacion exacto cuanto liber tur participantes a perde conjuntamente.

Sinembargo ta visto cu hopi associado di Marriott a keda masha satisfecho cu nan resultado y nan ta dispuesto pa sigui cu biba un bida mas saludable.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ultimo oportunidad pa inscribi pa Plan Vacacional di Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu ainda tin oportunidad pa inscribi pa nan Plana Vacacional. E actividad aki ta tuma lugar di 9 pa 20 di Juli y ta pa muchanan entre 4 y 12 aña. Pa e simannan aki tin un programa atractivo cu sigur nos muchanan lo encanta. Entre otro: weganan recreativo, streettennis, deporte, seso sport y speurtocht.

Tambe tin riba programa Community Pool, tripnan den bus y bishita na Aruba Aloe Balm. Muchanan mester ta na Centro mainta 8'or y ta pidi mayornan pa bin buscanan 12'or.
No mester trece desayuno pasobra tur mainta nos muchanan lo recibi nan sandwich, juice y fruta. Tur esaki pa solamente 50 florin pa 2 siman y naturalmente e muchanan ta sigura durante e actividad.

Oportunidad pa inscribi ta tur mainta di 8'or pa 11'or y atardi di 4'or pa 6'or. Ultimo dia pa inscribi ta Diarasabra 7 di Juli mainta te cu 12 or. Pa motibo organisatorio no por tuma mucha despues di e fecha aki. Pues mayornan inscribi bo yiu na tempo pa e tambe por forma parti di e Plan Vacacional di Centro di Bario Playa Pabao.

E actividad aki ta posibel danki na coperacion di CEDE-Aruba.

Pick-up a dal un pal'i luz na Sero Biento







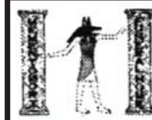
AYERA atardi a sosode un accidente unda un pick up KIA blanco a dal contra un pal'i lus den un bocht peligroso na Sero Biento direccion pa Sta. Martha.
Polis a presenta y mirando cu e impacto y cu tin mucha chikito den e pickup a dicidi di pidi presencia di amblancee.

Personal di ambulance a revisa e machanan y a recomenda pa hiba e muchanan pa hospital pa mas observacion. E mama di e muchanan a presenta na sitio y a bisa cu e lo laga sa si e lo hiba e muchanan hospital.
Segun e version di e chofer kende t'e tata di e muchanan ta bisa cu el a kita pa un truck di concrete y despues bai pega contra e pal'i luz. Polis a no a confia mucho den e storia di chofer a pidi pa Departamento di Trafico di Polis bin haci un investigacion.



July Grosser ta wordo honra como huesped distingui

RECIENTEMENTE, Señores Dede y Rick Grosser a wordo honra como huesped distingui pa e isla di Aruba. E pareha aki tin 16 aña consecutivo ta bishitando Aruba. E acto di entrega a tuma lugar na Occidental Grand Aruba, e hotel unda nan ta hospedando. E pareha aki a bishita varios destinacionan rond di mundo y semper a considera Aruba como e number un. Tambe nan a comenta cu Aruba ta nan di dos cas y un di e motibonan pa cual nan ta bin bek tur aña ta pa nos hendenan amabel, hospitalario y tambe pa e seguridad cu ta reina na e pida baranca aki y sin laga afor e clima dushi cu nan ta disfruta di dje. Nan a trese diferente famia y amistades den transcurso di añanan pa asina nan tambe por sera conoci cu e paraiso Aruba. Presente tawata Señor Miguel Eugene, General Manager di Occidental Grand Aruba y Rayon Koolman, respresentante di Direcion di Turismo.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

'Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio."
Ps. 7:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera na Corsow di nos mama, suegra y abuela stima:

Sra. Veronica Rodriguez- Eugenia
mihor conoci como: A mama Vera " of " Vera "

Na nomber di su:
esposo: Marco Rodriguez na Corsow
yiu: Hedwiges y esposa Sharline Eugenia-Wernet na Aruba
nieta y nieto: Jean Marc y Kyra Eugenia na Aruba
rumannan, tantanan, omonan, primo y primanan y demas amistadnan
famia na Hulanda, Aruba y Corsow
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 7 di juli 2007 na Corsow saliendo for di El Tributo



KOK OPTICA

KOK OPTICA N.V.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento
di nos ruman, omo y swa stima:

Sr. Carlos L. Croes

(cariñosamente yama: caleis y calito)

Su bon sentido di humor y sosten incondicional
lo keda pa semper graba den nos memoria.

Pa motibo di luto nos lo ta sera diasabra 7 di Juli 2007 henter dia.

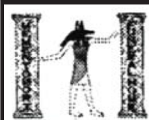
Biento fuerte ayera merdia a ranca un dak na Hooiberg





VOCERO di bombero sr Gabriel Kelly a splica cu banda di 2:45 pm Central di Bombero a haña informacion cu biento duro lo a ranca un dak na Hooiberg 35-A. Ora unidad a yega e sitio enberdad e dak a wordo ranca y cu practicamente 3/4 di e dak a wordo ranca dor di biento fuerte.
E dak a wordo benta parti pabao causando daño n'e cas di bisiña y por calcula cu biento a benta e dak un 30 meter leu for di cas.

Ora di susedido tabatin dos mucha na cas y e mama cu tabata na trabao a wordo notifica di e caso aki. Cuerpo di Bombero a kita e resto di dak cu tambe por crea peliger p'e becindario mirando e con fuerte e biento ta suplando den e dianan aki.
Cruz Cora y Departamento di Asunto Social a wordo notifica di e situacion aki pa nan por bin tuma un evaluacion di e susedido aki.
Segun informe cu esaki ta di dos biaha caba cu e dak aki ta wordo ranca dor di biento fuerte. Solamente daño material tabatin n'e cas y esun di e bisiña.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento

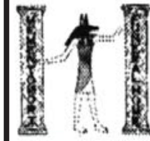
Di curazon nos kier gradici tur famia, bisiña, colega y amigo cu tabata cu nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima:



Rainer Stanley van Trigt

Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos. Un gradicimento tambe na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram.

Famia van Trigt



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
Manera un yiu cerca su mama."

Cu profundo tristesa den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, agradecido pa tur loke e a significa pa nos y cu graditud na nos Señor cu nos mama tabata previligia di a biba 100 aña , nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra.Vda. Maria Stamper-Orman
cariñosamente yama: "Iya"
11 februari 1907 - 29 juni 2007

Na nomber di su:
yiunan: Lucia Stamper
Marcelino (Bubu) y sra. Hortencia Stamper-Angela
Claudio (Chato) y sra. Filomena Stamper-Semeleer
Cyro y sra. Mary Stamper-Domacassee
Marina Y esposo Mato Harms-Stamper
nieta y nietonan: Ruben Maduro y famia
Franklin Stamper y famia
Susan Eckmeyer-Stamper y famia
Claudio Stamper y famia
Michael Stamper y famia
Ramsez Stamper
Gerald Stamper
Angelina Stamper
Gunter Stamper
Jerusha Harms
Johmar Harms

3 bisanieto y 8 bisanieta
ruman: Sra. Vda. Menita de Lange-Orman y famia
Sobrino y sobrinanan na Aruba y den exterior
Primo y primanan, ihanan, comèrnan y compèrnan

Suegranan: Sra. Vda. Carmen Angela-Colina y famia
Sra. Vda. Theresita Semeleer-Kelly y famia
famia: Stamper, Orman, Maduro, Angela, Semeleer, Domacassee, Harms, Kock, De Lange, Moscato, Joosten, Tromp, Kelly, Millán, Gomez, van der Klei, Stamper-Giel, Donata, Donati, van der Biezen, Dania, Loopstok, Croes, Tromp, Kelly, Boekhoudt, de Medina, Quant, Provence, Gerstenkamp, Wernet, Jacobs, Baly, St Jago, Gonzalvez, su rumanan di Blue Army, Sagrado curazon di Hesus, Grupo Carismatica y di Legion di Maria ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 6 di juli 2007. Nos defunto lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na Mementomori Funeral Home y di 2'or pa 4'or di atardi den misa San Francisco na Playa. Despues lo hibe na su ultimo lugar di descanso na santana catolico den Caya Ernesto Petronia.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "mantencion di Misa Cristo Rey" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Nos ta lamenta cu tanto prome cu entiero y ni despues di entiero, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

10 aña cu Gaita Sencacionales

EN conecion cu e di 10 aniversario Gaita Sencacionales ta organizando nan prome actividad pa e aña aki.

CUAL lo tuma lugar Diasabra 4 di augustus 2007, eaki lo bai ta un tremendo playback show den CITY ONE. Esaki ta wordo haci specialmente pa e muchanan cu durante vakantie por haña algo di hasi y asina nos por yuda tene e muchanan ocupa cu activadad sano. Naturalmente lo bai tin hopi premio atractivo y seguramente pa e playback girl or boy mas popular.

ASINA ta muchanan prepara boso mes pa bisa mami cu papi bai inscribi boso nomber. Lo bai tin dos categoria di 8 pa 12 aña y di 13 pa 17 aña. Gaita Sencacionales ta invita tur mucha pa inscribi nan mes y ta invita henter pueblo specialmente e muchanan pa bin asisti e show bunita aki cu lo bai tin un cantante di sorpresa. Bin yuda pa asina nan por deleita e pueblo durante e temporada di pasco cu un bunita CD pa e celebracion di nan dies aña di exitencia. Pa mas informacion tuma contacto su Sra. Rosa Croes via e siguinte numbernan di telefon 585-6514/ 994-6865

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
9616
5902
1326

ZODIAC
4658 Capricornio

BIG FOUR
8010

SUPER FOUR
2080

DIARIO
8226
4244
3411

CORSOW

LOTTO DI DIA 01-03-17-22-24



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

8	2						5	6
			8		5			
	4	6				3	7	
6			3	2	7			1
	7						3	
9			4	5	1			2
	6	8				1	4	
			6		8			
4	9						8	7

EASY # 1

4		2		5		1	8	
								7
9			3			2		
		9		3			2	
			2		8			
	5			6		7		
		1			7			2
5								
	6	8		9		5		4

MEDIUM # 2

1

8	2	1	7	3	4	9	5	6
7	3	9	8	6	5	2	1	4
5	4	6	1	9	2	3	7	8
6	5	4	3	2	7	8	9	1
1	7	2	9	8	6	4	3	5
9	8	3	4	5	1	7	6	2
2	6	8	5	7	9	1	4	3
3	1	7	6	4	8	5	2	9
4	9	5	2	1	3	6	8	7

2

4	7	2	9	5	6	1	8	3
1	3	5	8	2	4	6	9	7
9	8	6	3	7	1	2	4	5
8	1	9	7	3	5	4	2	6
6	4	7	2	1	8	3	5	9
2	5	3	4	6	9	7	1	8
3	9	1	5	4	7	8	6	2
5	2	4	6	8	3	9	7	1
7	6	8	1	9	2	5	3	4

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Fergusonstraat
Pariba di Brug: 4 Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Sneek
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

E valor di adversidad

E duda propio cu tipicamente ta acompaña adolecencia, si e worde experiencia den un forma no frequente, quizas no ta dje malo ey. Ora nos mira nos muchanan ta lucha cu e conflictonan asocia cu e añanan di adolecencia, especialmente cu auto estima abao, nos ta haya e tentacion pa deshaci di tur e problemanan ey.

Tin biaha nos mester recorda nos mes cu personalidad humano ta crece pa adversidad. "No tin logro sin dolo", manera nan ta bisa. Esnan cu a conquista nan problemanan ta mas sigur cu esnan cu nunca a enfrenta nan. Mi a siña e valor di depresion suave dor di experiencia propio.

Tempo mi tabata tin 13 y 14 aña mi a pasa den e dos añanan mas doloroso di mi bida. Mi a haya mi mes den un guera social cu a duna inicio na sentimentonan intenso di inferioridad y duda. Y toch, e dos añanan ey a contribui mas calidad positivo na mi personalidad adulto cu cualquier otro temporada di mi bida. Cu confiansa mi por bisa cu bo yiu tin necesidad di contratiemponan menor y desapuntenan cu ta bin den su caminda.

Asina ta, nos tarea como mayor no ta pa elimina cada reto pa nos yiunan, pero pa sirbi di un aliado di confianza na nan beneficio, pa encurasha nan ora nan ta depresiona, pa enterveni ora e menasanan ta grandi y, mas cu tur, pa duna nan e instrumentonan pa surpasa e obstaculonan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa Juli 6 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	3.53	3.58	3.64
Zwitserse Frank per CHF. 100	146.38	147.10	147.90
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	144.07	145.38	146.84
Euro per XEU. 100	240.74	242.94	245.38

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr

Un hende ta fadabo awe, bo pasenshi ta caba simplemente pasobra bo mester sali for di e sistema.


Tauro 21 Apr - 20 Mei

Planonan of contractnan firma awe tin exito sigur, planetanan ta di bo banda. Sigura di pidi garantianan of referencianan.


Geminis 21 Mei - 20 Jun

Ta bin un oportunidad excelente, pero bo mester samine y reconoce su potencial, no lague scapa for di bo dedenan.


Cancer 21 Jun - 20 Jul

Suerte ta di bo banda den transaccionnan financiero, contractnan importante of areglonan. Saca mas tanto ventaha y balora e oportunidadnan cu ta bin bo dilanti.


Leo 21 Jul - 20 Aug

Suerte ta bai for di bo man, mihor tin bo cabez abao. Specialmente, no duna confianza na un hende straño cu ta ofrecebo asistencia den un asunto di finanzas.


Virgo 21 Aug - 20 Sep

A pesar di bo energia abao, bo ta haci un esfuerzo pa asuni e tarea pa admiracion y dorpresa di esnan cu ta rondonabo.


Libra 21 Sep - 20 Okt

Un oferta interesante y beneficioso lo presenta y bo mester acepte, e tin e posibilidad di un exito financiero mas laat den aña.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Un hende ta bentando afor e plannan financiero a largo plazo, bo mester restringi bo mes.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Un comemento den compania di coleganan of conocirnan ocasional ta e oportunidad ideal pa cuminsa relacionnan di trabao nobo y logra contactonan pa futuro.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Un hende ta haci un comentario inhusto riba bo desempeño, y bo tin e tendencia pa rabia.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Energia ta fuerte y placa ta yega den bo caminda. Sin embargo, tene cuidao di ofertanan tentador haci pa hendenan cu mal intencion.


Piscis 21 Feb - 20 Mar

Tin biaha ta mihor pa confia den bo intuicion, awe laga bo instintonan prevalece riba bo sentido comun.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

Indeya, PAPUA NEW GUINEA: Miembronan di e tribu Kubri ta celebra despues di a vota den nan pueblo na e provincia remoto di Enga 5 di Juli 2007. PNG ta e nacion mas diverso den cultura na mundo cu mas di 800 idioma papia pa e poblacion di 6 miyon. Mayoria di nan ta biba den e partinan mas remoto di e nacion.

EMPLEADONAN NA AEROPUERTO A HAYA CERTIFICADO

AAA a organisa training den First Aid, CPR & AED



ARUBA Airport Authority N.V. (“AAA”) ta keda inverti den upgrading di servicio pa su usuarionan. Den e ramo ey AAA a organiza un training den First Aid, CPR & AED. No solamente empleadonan di AAA a haya e curso pero tambe varios empleado di otro companianan cu ta traha na nos aeropuerto a sigui e training, cu a wordo duna door di Sra. Yvette Thuis y Sra Monica Nuboer di Instituto Medico San Nicolas (“IMSAN”).

E participantenan di AAA N.V tabata.: Leonel Aponte, Mario Richard Kelly, Jorge Laclé Jennifer Chung, Magaly Bermudez, Marcia Everon, Anthony Everon, Sharine de Goede, Andy Lopez, Shayenne Kelly, Myrna Lioe-A-Tjam, Sharitsa Henriquez, Cynthia Smith y Jairzinho Ras.

Participantenan di Aviation Security World-wide: Ana Elisa Campo, Mario Alexander Leon, Sidney Curiel, Glenn Kock, Magaly Irausquin,

Participante di General Air Services: Lilian Jansen, Ryan Maduro, Joan Richardson, Roxanne Rumnit.

Participante nan di Total Services: Bedel Monsalve Gomes, Marienne Croes-Ras, Nibaldo Sarmiento, Alberto Barros, Ramiro Iguaran, Dionisia Werleman, Irwing Masi-million, Doris Irene de Cuba-Flanegin, Jose Anderes Pesquera, Gregorio Monsalve.Pa finalisa gerencia di aeropuerto ta felicita tur e participantenan.

Nos Mundo Loco

Clientenan di banco ta haña mas

Clientenan di un banco a ricibi mas placa ora cu un empleado a buta papel di £20 na lugar di £10 den un ATM.

Trahadornan a describi e rij pafor di e ATM na Grays, Essex, Inglatera como un multitud wardado e porta habri pa un concierto di Rock.

Un di nan a bisa: “Personanan tabata bel nan amigonan a bin na e ATM aki.”

Un borchi alertando e clientenan pa no usa e machine a ser benta abao. Despues di 45 minuut un miembro di e staf a paga e ATM.

Un experto a laga sa cu e eror aki pora costa un £10,000 na e banco.

Camara di seguridad a identifica cada un di e clientenan, pero e hefenan lo no reclama e placa aki paso e tabata un eror di nan ora di a yena e machin. “E clientenan a haya algo mas cu loke nan a spera.”

Bolo cu a gana secundo lugar tabata e unico inscribi

Un wela tabata encanta cu ela gana secundo lugar den un competencia di bolo te ora ela haya sa cu e tabata e unico participante.

E tabata kier sa cua tabata e bolo cu a gana y e ora ey ela descubri e berdad.

E wela di 4 a hari y a bisa: “Mi mester admiti cu nunca mi a tende di sali number 2 den un careda di un solo cabai.”

Organisadornan a ripara allgun marca di e oven na e bolo, y pa e motibo ey nan no por a dune e promer lugar.

E wela di 4 a bisa: “ Aunke nunca mi a tende di algo similar promer, sigur mi no a tuma ofenca riba e resultado cu mi a ricibi.”

Ken lo gana e 3.000 florin di CMB?

E premio aki sin duda lo contribui y yuda hopi pa cualkier studiante cu kier sigui nan estudio. Sinembargo, e studiante mester tin mas cu 14 aña y mester ta atendiendo un scol of Universidad.

Tur studiante cu tin un cuenta of ta bai habri cuenta na CMB por participa den e competencia special aki y gana un di e tres premionan. E premionan lo ta 3 mil florin, 2 mil florin y na tercer lugar 1 mil florin cu lo wordo deposita riba nan cuenta.

Kiko e studiante mester haci pa participa? E studiante mester traha un video di menos di 3 minuut y no mas grandi cu 10 MB cu ta splica dicon e ta merece e 3.000 florin. Tambe e mester ta creativo, inventivo y imaginativo pero semper cu respet. E video mester wordo manda pa myvideo@cmbstudentvideos.com y lo wordo poni riba e website di youtube (www.youtube.com/cmbstudentvideos) pa tur amigo y famia por mira e video y vota p'e. Promoviendo su mesun video via email of otro manera lo haci e chens pa gana mas grandi.

Dia 31 di Augustus CMB lo anuncia e ganadornan, pa mas informacion y reglanan bishita www.youtube.com/cmbstudentvideos





Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Nel y Nilo den nan afan pa haci negoshi cu China tin salud di Arubianonan na pecho?

COMO un ciudadano preocupa mi tambe ta cuestiona e biahenan controversial di Nel y Nilo pa China comunista y ta puntrami mes ta ki inversionistanan Nel por trece for di China comunista cu por ta beneficioso pa Aruba.

Drentando un establecimiento den centro di ciudad recientemente mi a tuma nota di un articulo den e corant ingles " Aruba Daily" , akiden mi por a lesa cu Merca lo bai stop importacion di cumindanan di laman (manera pisca), for di China comunista, paso nan ta contamina.

Interesante den e articulo ta cu Food and Drug Administration di Merca a descubri cu China comunista ta exporta cuminda di laman cu ta trata cierto antibiotica cual ta prohibi na Merca pa consumo humano, paso un persona exponi n'e cumindanan contamina cu e substancia aki pa termino largo posibelmente lo por desaroya resistencia pa antibiotica como concecuencia cu ora nan bira malo antibiotic lo no yuda cura nan y nan bida lo por bin na peliger.

Tambe e articulo ta adverti cu a wordo descubri cu cumindanan di laman for di China comunista ta contamina tambe cu e substancia nitrofuran y malachite cualnan ta conoci di ta causa cancer den animal di labortario y porcierto e substancianan aki ta hasta prohibi na China comunista mes!

Nos tur por ripara cu mas y mas tiendanan ta bendiendo comestibel y en especial piscanan importa for di China cual pueblo ta haye obliga di cumpra paso como dor di e medida di BBO no tin placa pa cumpra otro cos. Hecho ta cu na China no tin control riguroso riba productonan cu nan ta exporta manera otro paisnan y esaki por haci nan productonan potencialmente daniño pa salud di hende.

E pregunta ta si acaso e biahe di Nel y Nilo pa China comunista ta tambe pa stimula importacion di sorto di productonan asina y sin nan ta consciente di e efectonan cu productonan asina por tin riba salud di nos pueblo!

Un ciudadano preocupa.

Aruba Daily 3

Court dents US schools

In 2003, the Supreme Court narrowly upheld race-based admissions policies at the University of Michigan Law School, but said that race must be only one of several factors considered by school authorities.

That decision went through on the swing vote of liberal justice Sandra Day O'Conner, who was replaced last year by the conservative Samuel Alito. Chief Justice Roberts is another recent addition to the court on Bush's nomination.

"We knew that the confirmation of Chief Justice Roberts and of Justice Alito would be a setback for civil rights, but it's painful to watch years of progress undone so recklessly," said People For the American Way Foundation president Ralph Neas.

Roberts wrote that permitting "racial balancing as a compelling state interest would justify the imposition of racial proportionality throughout American society," contrary to the constitutional right to equal protection.

The court's only black justice, Clarence Thomas, a conservative opponent of affirmative action, backed the majority. "What was wrong in 1954 cannot be right today," he wrote.

But Justice Anthony Kennedy, while backing the majority, left the door open to some race-based admissions while stressing that "other demographic factors, plus special talents and needs, should also be considered."

US to detain seafood imports from China

US regulators will detain seafood imports from China over concerns about unsafe residues on the fish, the Food and Drug Administration said Thursday.

The broad import control was imposed after regulators repeatedly found seafood shipments contaminated with antimicrobial agents that are not approved for use in the United States.

It affects all farm-raised catfish, basa, shrimp, dace (related to carp), and eel from China.

There have been no reports of illnesses to date and exporters will be able to seek exemptions if they prove they have protected their fish from contamination, the FDA said.

"We're taking this strong step because of current and continuing evidence that certain Chinese aquaculture products imported into the United States contain illegal substances that are not permitted in seafood sold in the United States," David Acheson, the FDA's assistant commissioner for food protection, said in a statement.

"We will accept entries of these products from Chinese firms that demonstrate compliance with our requirements and safety standards."

The levels of the drug residues found in the seafood are very low, most often at or near the minimum level of detection, the FDA said.

It has not issued a recall of fish already admitted into the country but said it was "concerned about long term exposure as well as the possible development of antibiotic resistance."

One of the banned agents, fluoroquinolones, is approved for use in China. The FDA said its use "may increase antibiotic resistance to this critically important class of antibiotics."

Two other contaminants, the antimicrobials nitrofuran and malachite green, have been shown to be carcinogenic with long-term exposure in lab animals and also banned in China.

About half of the seafood produced world wide is farmed through aquaculture, the FDA said.

China is the largest producer of aquacultured seafood in the world, accounting for 70 percent of the total production and 55 percent of the total value of aquacultured seafood exported around the world.

China is currently the third largest exporter of seafood to the United States, which imports about 80 percent of its seafood.

Apertura di exposicion "Youth Art 2007" RBTT Exposition

DIARAZON ultimo den RBTT Bank a tuma lugar e apertura di e exposicion anual di CreaArte esta "Youth Art 2007" E aña aki CreaArte a bolbe yena e banco cu obranan di arte masha bunita mes traha dor di nos mesun muchanan creativo. Un total di 97 piezanan ta forma parti di e coleccion den e exposicion akinan cu ya caba ta un tradicion di Crea Arte. E apaertura a tuma lugar cu palabranan di bon bini y danki di Miriam de I'sle cu alaves a haci entrega di un obra traha pa su mes titula "monoprint #1".

Despues a sigui un un baile di "Mi Klompi di Sucu" bou direccion di Zeraida Ras y Fundacion pa nos Muchanan cu a papia tocante e tema di Derechonan di Mucha. Studiantenan di Crea Arte Zooey van Nie y Nieya van Nie a presenta nan pensamento y palabranan di kico ta arte, sigui pa un tableaux vivant escenifica pa studiantenan mes guia pa Carmen Statia, Sandra Fun y Cecilia Besselink cu palabranan di Calissa Gibs e tableaux vivant a wordo harbri cu ta conta e bida di conocido artista Pablo Picasso.

Aña pasa e exposicion a tuma lugar na Instituto di Cultura y ya caba CreaArte ta conta cu un exposicion na Marriot Hotel den coneccion cu dia di mama.

Estudiantenan di e meastra di arte y directora alaves di CreaArte esta Miriam de I'sle, a prepara masha dura mes pa e exposicion aki y ta exhibi nan precioso obranan di arte cu a wordo traha durante e prome semestre di e aña aki como tambe algun obranan traha recientemente.

E alumnonan cu ta participa den e exposicion ta muchanan di 5 aña te cu 13 aña. Algun di e studiantenan ta principiante cu un aña of menos den e programa y otronan ta intermedio cu un aña of mas y tambe tin obranan di esnan avansa cu dos of mas aña den e programa di arte aki. Cada participante ta exhibi entre dos pa cuatro obranan y tin algun cu ta hasta exhibi seis obranan. E coleccion fantastico aki ta inclui un varieddad di temanan manera potret, paisahe, abstraccion, fantasia, still life, flor, mosaicos di palo, mosaiconan di tegels cu a wordo pinta of traha cu verf acrylico, olieverf, gouache y otro materialnan.

E Exposicion lo keda habri pa publico te dia 31 di Augustus, durante e dos lunanan aki muchanan acompaña dor di nan mayornan por pasa libremente pa aprecia e obranan di arte aki na RBTT Bank.







